工商日報
中華民國僑委會登記證台救新字第壹叁零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 63
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半 每份港幣壹毫

# 西方三巨頭昨會議後聲明 謂老克拒絕出席 高峯會無法進行

## 西方官員認為高峯會破裂終難避免

【巴黎十七日路透社電】西方三大國於今日下午聚合之愛麗斯宮發出一項聲明稱，鑒於克魯曉夫缺席之原故，總統戴高樂指出各種建議之討論不能舉行。此間愛麗斯宮發表之聲明稱：「法國總統戴高樂，美國艾森豪總統，英國首相麥美倫，於五月十七日格林威治時間下午三時與其外長……克魯曉夫則告缺席，戴高樂總統已表示在此種情形下，計劃中之會議無法進行。」……

【巴黎十七日路透社電】法國總統戴高樂今日於一種似為挽救高峯會議之最後嘗試中，召集世界「四強」會議。……

【巴黎十七日路透社電】……

## 克魯契夫跋扈非常 堅持要美國認錯 始允再出席會議

### 揚言美如不接納渠今日即離開巴黎

## 美陸軍部長宣稱 在巴黎高峯會中 艾克不怕受壓力

## 美星式戰機 已運抵台灣 五月底以前移交

## 美記者評克魯契夫態度暴戾原因 老克在國內飽受壓力 故向國際會議中發洩

## 老克會以備忘錄致戴高樂 要西方盟國軍隊 兩年內撤出柏林

## 美蘇兩領袖 昨在巴黎發表 針鋒相對聲明

### 美指出老克如接納出席會議 即表示其撤回對美國之要求

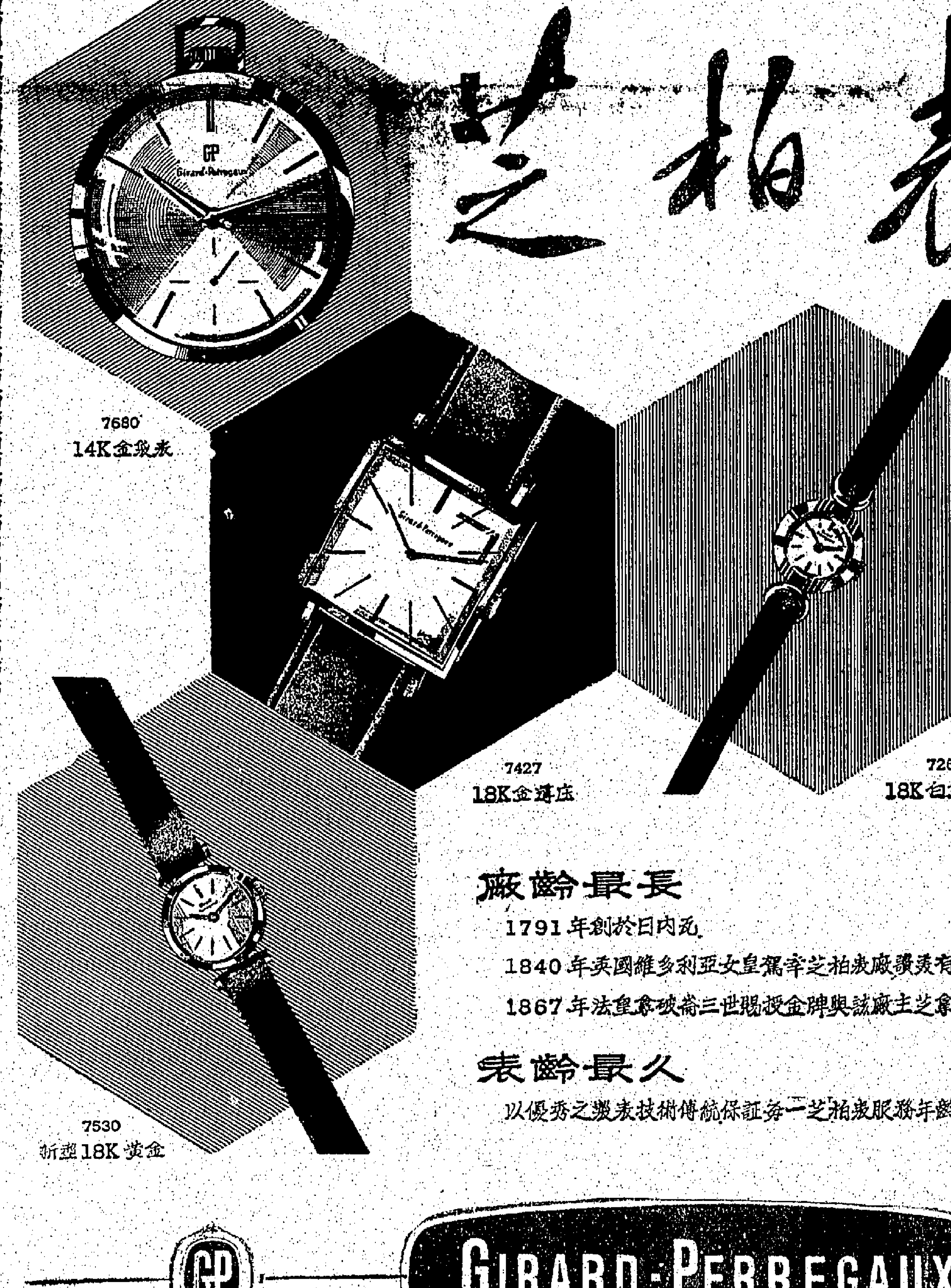
## 如高峯會議破裂 老克即赴東德 單獨簽訂和約

## 日菲泰外交首要 抨擊克魯契夫 破壞高峯會議

## 決裂聲中．忙裡偷閒 艾克訪故居 老克作郊遊

## 在巴黎會議中 老克投下炸彈 中共未有反應

## 艾克準備 訪問葡京




廠齡最長
1791年創於日內瓦
1840年英國維多利亞女皇駕幸芝柏表廠讚美有嘉
1867年法皇拿破崙三世賜授金牌與該廠主之拿柏利高
表齡最久
以優秀之製表技術傳統保証每一芝柏表服務年齡最久
GIRARD-PERREGAUX
Fine Watches since 1791

鳴謝啓事
敝行黃大仙第二分行遷址擴張，昨（十七日）經開幕，忝蒙
各界紳商 同業先進 光臨指導，惠賜多珍，厚誼隆情，曷勝榮藉，但恐
招待未週，諸希察諒，此致謝！
達光電器行王允然敬啓
總行：油蔴地白加士街一三一號
總辦事處：深水埗巴域街五號（由大埔道石硤尾街東廬大廈轉入第二個街口）
第二分行：黃大仙M座十九廿七號
營業部電話：八零四七五七
電話：五七二八六．六零四零一

會德豐紗廠招請男女工友

白羅仙 止咳療肺露 中華大藥房出品
丹杜蓮 皮膚水．膏．粉

# 高峯會議如告破裂 中共可能進犯金馬 增加世界緊張氣氛

## 金馬守軍均奉命提高警戒

【台北十七日合衆國際社電】此間人士本日在接獲巴黎高峯會議開始時與艾森豪總統「最後攤牌」之消息後，均增加關於中共重新進犯金門馬祖之恐懼心理。消息靈通方面人士宣稱：金門與馬祖守軍，刻已奉命提高警戒，因認為中共軍隊現時可能對此等島嶼發動一次砲轟，俾使赫魯雪夫對美國施行較多壓力。國防部軍聞社在金門通訊中本日證實共軍除在金門對岸一帶作戰爭部署之外，亦稱已將噴射轟炸機調入浙江省會杭州。該通訊社並引述金門軍事當局之談話稱：共軍並將一批軍隊由華北南調。

【台北十七日電】國防部軍聞社消息：金門守軍司令部發言人本日在此間……

【台北十七日國際社電】四國高峯會議瀕於破裂，與克魯雪夫……

### 國際局勢緊張 賀伍德上將取消訪泰國

【澳洲柏斯十七日合衆國際社電】美國太平洋艦隊司令賀伍德海軍上將，今天取消其計劃中於星期四訪問泰國之行，并稱：艦隊將於明天返回夏威夷。賀氏稱：現時之世界局勢，與渠取消計劃一事，并無關連。渠稱：「余及夫人至感歉悵，必須返家。」賀氏之總部設於珍珠港。

# 美國高級官員預測 艾森豪訪日之後 將訪問中菲等國

## 菲總統昨與美空軍部長會談

【華盛頓十六日合衆國際社電】此間高級官員今日預測：艾森豪總統下月赴遠東訪問時，將訪問菲律賓、中華民國及南韓等國。

【馬尼剌十七日中央社專電】菲律賓總統賈西亞今日與美國空軍部長會談。

# 緬泰對喀倫叛徒 將合力加以肅清

## 泰獲情報叛徒係由共黨支持

【曼谷十七日路透社電】緬甸與泰國官員已同意合力肅清喀倫族叛徒。

# 尼克遜聲言決不理高峯會議與蘇鬥爭如何

## 國會將批准較多援外款

【華盛頓十七日美聯社電】美國副總統尼克遜稱：不論巴黎高峯會議如何發展，美國國會將批准較多之援外款項。

# 美國空軍部長稱譽中國空軍 足握制空權

## 並盛讚遠東空軍力量

【馬尼剌十七日美聯社電】美國空軍部長夏普，於星期二日讚揚美國及盟國在遠東之空軍力量及戒備。

# 菲穀米菲化案 衆院二讀通過

【馬尼剌十七日中央社專電】菲衆院昨晚二讀通過菲化穀米業的法案。

# 舊金山美報的妙喻 中共是一條狗 蘇聯是一頭驢

## 當驢子叫的時候狗也跟着吠

【舊金山十六日中央社專電】舊金山評論報——一家歷史悠久的報紙，今日諷刺的比喻中共為一條狗，當驢子——蘇俄——叫的時候，它也跟着叫。

# 舊金山發起運動 募集舊衣救濟港澳難胞

## 顯示華僑不忘同胞

【舊金山十六日中央社專電】此間旅美華僑發起一項大規模運動，募集舊衣救濟港澳難胞。

# 美國務院嚴斥中共 謀藉記者問題 提高本身地位

【華盛頓十六日合衆國際社電】美國國務院拒絕中共提議，謂中共企圖利用記者問題提高其政治地位。

# 十五年來第一次 韓准日本記者 飛往漢城訪問

【東京十七日法新社電】日方新聞記者十五人，今日上午十一時飛往漢城，訪問韓國各地三個月。

艾克抵巴黎出席高峯會議 美總統艾森豪於五月十五日抵達巴黎，準備參加高峯會議。（美聯社無線電傳真）

# 巴基斯坦總統稱 蘇聯如進攻巴國 大戰將卽行爆發

## 艾克七週下令停止諜查飛行

【喀剌蚩十七日美聯社電】巴基斯坦總統阿育布今日稱：巴國如受蘇聯攻擊，則世界大戰將告爆發。

【巴黎十六日合衆國際社電】艾森豪總統已於星期四日下令停止在蘇聯上空之諜查飛行。

# 艾克要求得較探測地下核爆

【華盛頓十六日合衆國際社電】今日艾森豪總統要求國會撥款以研究探測地下核子爆炸之方法。

# 我國海軍陸戰隊 經完成作戰演習

【高雄十七日中央社電】中國海軍陸戰隊今在台灣南部山區完成一項兩週作戰演習。

# 對老克頑劣態度 美兩黨團結一致 支持艾森豪政策

## 日謂老克圖謀影響美國大選

【華盛頓十六日中央社專電】美國兩黨領袖今天在赫魯雪夫之聲明以後，迅速團結一致，支持艾森豪總統。

【東京十七日法新社電】日外相藤山愛一郎，今日在內閣會議上認為：蘇聯總理克魯雪夫所提示之條件，係圖影響美國大選。

# 西參謀長慕義師 參觀我三軍基地

【高雄十七日中央社電】西班牙最高參謀部參謀長慕義師上將，今天以整天的時間，參觀我國陸海空三軍基地。

# 美競選失敗者史蒂文生 與老克同一鼻孔出氣

## 竟謂美使高峯會破裂

【華盛頓十六日合衆國際社電】兩度競選美國總統失敗之民主黨人史蒂文生，今日將巴黎東西方高峯會議之破裂歸咎於美國。

# 索馬利蘭代表 昨日抵台訪問

【台北十七日中央社電】非洲的索馬利蘭的友好訪問團，今日上午飛抵台北訪問。

# 立院昨日會議決定 將憲政條例草案 交十二委會審查

【台北十七日中央社電】立法院今日開會，決定將修改憲政臨時條款之草案，交十二個委員會審查。

# 共砲昨轟金門 發彈五十六發

【台北十七日中央社電】國防部發佈：匪砲昨轟金門，發彈五十六發。

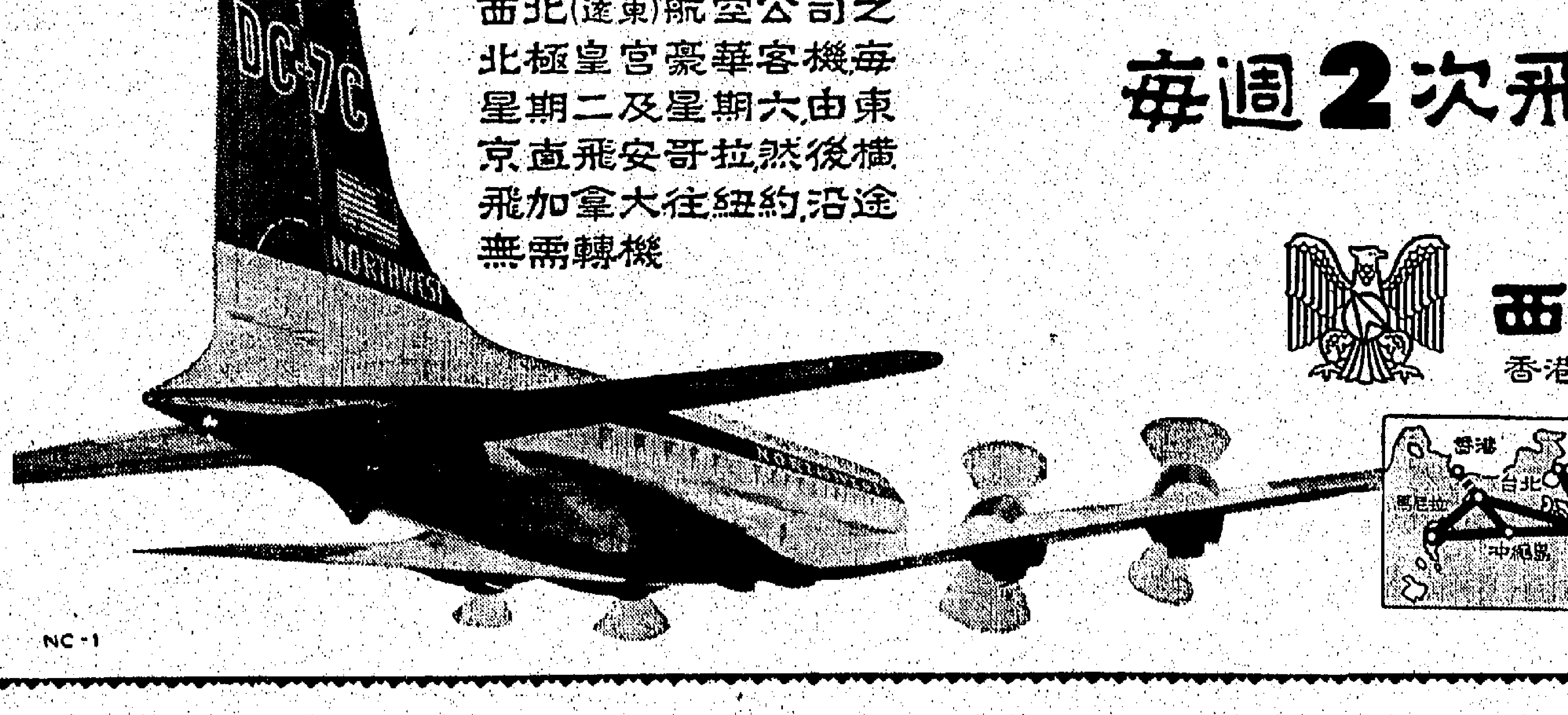
# 艾森豪簽署法案 以兩船售予中國

【華盛頓十七日合衆國際社電】艾森豪總統今天簽署一項法案，授權政府將兩艘船售予中國。

# 英議員葛林暗示 英國應擊落蘇聯太空船

【倫敦十七日路透社電】保守黨國會議員葛林今天暗示：英國應擊落或截擊任何侵犯英國領空之太空人造衛星。


# 北極皇宮豪華客機

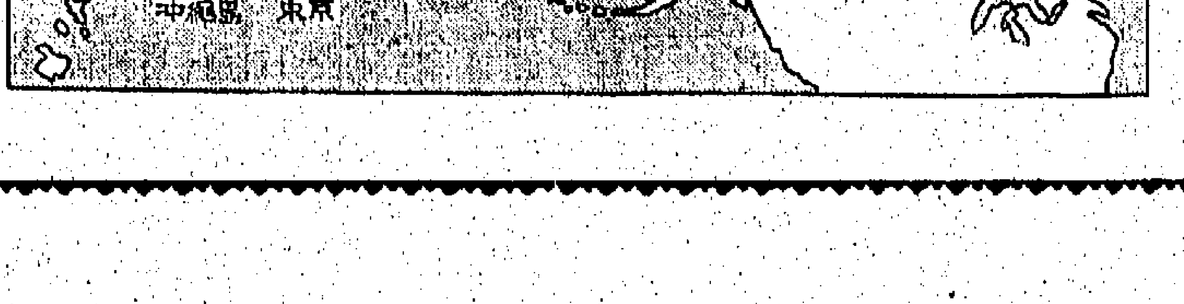



西北(遠東)航空公司之北極皇宮豪華客機每星期二及星期六由東京直飛安哥拉然後橫飛加拿大往紐約沿途無需轉機

每週2次飛往 紐約

西北(遠東)航空公司

香港雪廠街聖佐治行 電話：二一一七八




NC-1

## 社論
# 高峯會議面臨決裂邊緣！
### ——自由世界必須加强團結才可以應付危機

本來事先就已充滿惡劣氣氛的高峯會議，不出所料，才開，而「破裂」之說，「擱淺」之聲，已如雪片飛至，幾乎欲墜。這一情勢的發展，不管是否有點出乎世人意外，都可說明今日東西方矛盾對立的尖銳，實非任何「會議」所能加以解決。

美國前任總統杜魯門曾經說過：「與蘇俄締結國際協定，我們的信任不如所用的白紙。」為了摸清克里姆林宮之存心術略，艾森豪總統以求一手辦成高峯會議，則杜魯門之言，也不能不說有他的見地。

分析這次高峯會議面臨決裂邊緣的原因，表面雖是以美國U二型飛機事件為導火綫，而實則是共產與民主陣營勢力互不相容的必然結果。就共產陣營方面說，蘇俄自由是它們的傳統，征服世界是它們的目標，無論何人來繼克姆林宮的政權，他都要爲此目標而奮鬥。由於這一點關係，所以每一個共黨領袖都必須要有冰冷的面孔，鐵石的心腸，鋼鐵般的的性格，然後才可將此種橫掃的「戰鬥精神」，去取得蘇俄國統的擁護。克魯曉夫雖然出身礦工，但對共產理論的體會，國際知識的吸收，一切都顯得比史達林為強，因此在他心目中，目前西方國家領袖沒有幾個是他的對手，唯一不敢輕視的就是美國總統艾森豪。在此觀念之下，他便很自然的有一個想法，就是如果能夠有力的打擊艾森豪，那就不僅足以提高本身的威望，且亦必將大大挫折自由世界的志氣。這次高峯會議方告揭幕，而克魯曉夫即肆無忌憚的對艾森豪猛烈攻擊，實係出於這一心理使然。

根據倫敦的報道，克魯曉夫要求艾森豪就美機事件公開向他道歉，懲罰所有有關人員和保證以後再無同樣事件發生，這都顯然不屬於高峯會議所當討論的問題，更不是兩國元首見面應有的態度，而確如艾森豪所說，那是一種相當於「最後通牒」的威脅。同時，克魯曉夫尚取消邀請艾森豪訪俄的邀請，並要把高峯會議延期六個月或八個月舉行，他不惜這樣驕橫的對付艾森豪，主要就想藉此屈服美國，威脅世界，讓所有自由人類都與他屈服，俾有以實現其建立赤色大俄羅斯帝國的美夢。在另一方面，蘇俄因其火箭宣傳的未達預期效果，使其世人幽冷，藉此為洗雪下的形勢，克魯曉夫本身事實也正受盡無情考驗，他之不能不與胚作勢，大肆咆哮，以謀對付美國的強硬反應，這也可說是實係感此，否則他的政治地位，亦將不免有岌岌之虞。至於高峯會議所受的影響如何，顯然不在克魯曉夫考慮之列。

揣亦等於說明，蘇俄領袖所必須爭取的是政治權力，並非甚麼「和平共存」，這一點，也應該是世人所能了解的。

目前，高峯會議尚未正式舉行，克魯曉夫的高調，看來已無可避免，照法國外交人士的估測，而艾森豪受了克魯曉夫一番侮辱，也不難大為震怒，正決心準備應付任何不測的後果。美國國防部長蓋茲在巴黎所下「戰鬥演習」的命令，正好表示艾森豪這一堅強不屈的意向。高峯會議一經揭幕，就這樣的劍拔弩張，充滿殺氣，真是早知今日，何必當初了。不過，這種發展雖非吉兆，但亦足以暴露某些姑息主義份子，清楚看清蘇俄帝國主義的真面目。因為論今日自由世界領袖的人選，無可否認是應該首推艾森豪，而艾氏原已定於本年任期屆滿即行退休，固未嘗不願對世界和平盡其最後的努力，但現在克魯曉夫不僅不肯假以詞色，而且還儘可能的給以巨大的難堪打擊而後快，則其對美國的真實態度為如何，須是一個最好的答案。

由於眼前形勢是如此險惡，而美國立場又顯然絕無退讓的餘地，為了團結一致而應付任何危機，美國兩黨領袖的迅速支持艾氏，給以因應時機，便宜行事的權明，這是最為有的作法，亦是良好的象徵。至於其他的自由盟國，都決不應使共產集團有任何從中分化的機會，自然也祇有對外支持美國，對內集中意志，是唯一應變的不二法門。因此，自由世界是否能夠保持強大，此刻正是一個重大考驗的關頭，如果大家不再犯錯誤，則蘇俄的一切野心，是可以決其必難得逞的。

---

## 各地通訊

# 憤恨毛酋爲害桑梓　湘人奮起反抗暴政
### 對所謂總路綫大躍進與公社制　從農村共幹到農民均一致反抗

【中央社訊】湖南農村，尤其是毛澤東的家鄉——湘潭，自一九五五年起直到目前，在實行「農業互助組」、「農業合作社」，以迄「人民公社」和「大躍進運動」的過程中，農民都不斷激烈反抗，基層共幹亦普遍消極動搖，使農業生產及糧食統購遭受了嚴重的打擊和損失。這是一個署名「尚民」的人，在五月十三日「人民日報」上所寫「加强調查研究工作」的專文中所透露的事實。

尚民說：「一九五五年夏季，中共湖南省委在湘潭及其他各地區進行調查時，發現當時對農業合作化運動有不同程度的反抗最爲激烈。」又說：「到了一九五七年夏季，在城市資產階級右派向黨發動進攻和農村資本主義自發思想的影響下，地主、富農、反革命分子，結合一小部分有嚴重的資本主義自發思想的富裕中農，打着『人民內部矛盾』的幌子，抓住糧食統購統銷和合作化問題，開始鬧動所謂的時候，農村有相當一部分幹部不分清是非，表現消極退縮，糧食統購進度遲緩，生產組織。」據尚氏指出：「當時在農村鬧事的人中間，地、富、反、壞分子佔了百分之七十五，有嚴重資本主義自發思想的富裕中農佔百分之二十五。」

尚氏又承認：「一九五九年八月以後，湘北內部出現『右傾機會主義分子』，反對推行『總路綫』、『大躍進』及『人民公社』制度。農村的『地』、『富』、『反』和所謂『壞分子』等，也對進行『瘋狂進攻』。」並透露：目前湖南省農村，從共幹到農民，反對『總路綫』、『大躍進』和『人民公社』的思想仍甚濃厚。

偽省委認爲湘省農村人民這些反抗活動之不斷及成功難於壓制，鎮壓手段調查研究工作做得不夠。他說：「有的調查材料內容空泛，缺乏事實根據；有的材料片面，零碎而不能說明問題；有的材料不夠準確；有的材料主次不分，現象羅列，沒有形成觀念和理論的系統，孤立地、片面地、表面地看問題；尤其是沒有堅持階級觀點，……即階級分析的方法。……更不能運用調查研究來指導工作。」

毛澤東家鄉的人民尚且如此強烈反抗，其他地區的情況可以想知。

# 湘省中共頭子供認　農業生產問題多
### 各級幹部均存有畏難情緒　耕地感不足水旱災害頻仍

【本報訊】中共頭公「公社化」運動成績，極農業幹部幹勁不足，附供認湖南省已農村最壓的一個省份，各級幹部畏難情緒嚴重。

據省中共指出：在各「公社」領導生產方面有兩種偏向：一個是向上級報謊的控制數字存在，把指標層層加碼下去，到社、到隊、到組，究竟做得到做不到，不管，以致指標沒有落實，無法保證實現；另一種是向條件做得好，即有何條件做何事，「不能向尾巴要孩子」，以致指標訂的過低，完不成上級的要求。

對農業生產所存在的其他種種危機，「中共湖南省委農業部」胡繼宗最近曾在「人民日報」指出：湖南省農業發展上存在的許多問題實在太多，而主要之點，必須把治水、治山、治土三個方面結合起來，作為改造自然的重要手段。

胡繼宗說：耕地嚴重不足，是湖南省農業經營上第一個死結。據說，湖南省的總面積有二十多萬平方公里，有三億零七百多萬畝土地。分佈的情況是「七山、一水、二分田」，以全省三千七百萬人口計算，現有耕地五千六百餘萬畝，每個人攤得的耕地面積僅有一畝半左右。以這樣少的耕地面積，想把湖南人民的生活加以改善，事實上是無力做到的。

胡繼宗又說：要想把耕地嚴重不足的情況扭轉過來，唯一有效的辦法，是開墾荒地，但荒地絕大部份分佈在山區，山區經濟存在於交通不便，勞力不足等各個因素，又構成農業發展上的第二個死結，更何況太過開墾荒地，又與造林、治土等問題發生，永遠難以協調的矛盾，無法兩全其美。

胡繼宗說：農業經營上的第三個死結，關鍵是治水問題，湖南雖擁有湘、資、沅、澧四大川，水源雖很充足，而事實上這些河道和河床多未好好地疏濬，並且兩岸的堤太多，決潰水，治好了上游，下游便成問題，只注意下游，上游又發生問題。胡繼宗說，歷年水旱問題，不斷發生，便是此種情況造成者。

又「中共湖南省委」，爲解決目前農業生產上的困難，特決定「下放」縣以上的幹部十三萬人深入各「公社」生產隊領導生活。據稱：下去的共幹發現「問題成堆」，有的「等天下雨」，不安芥耕；有的社員不吐真話，表示「反正有黨領導，天塌下來也不用咱擔心」；有的社員「只管出勤，不問效果」，「只注意工分，不注意工作質量」。由此可見湖南「公社化」後的農村和農業生產陷於一片混亂的情況。

# 雙槍黃八妹訴說往事（中）
### ·本報駐台記者賓銘·

黃八妹女士頓了頓再說：「寧波戰役之後，我們游擊隊向浦東延伸發展到海寧、金山衛一帶，夾擊、截擊，使日軍大受威脅，除一面增加兵力，一面派人向我勸降，在威逼利誘之下，我們不爲所動，敵人遂以重兵由陸路向我們實行掃蕩，來勢很猛烈，使我的隊伍傷亡頗重，我們千餘人被迫化整爲零，由海上分兩小艇撤退杭州灣平湖沿海一帶，重新整訓部隊，隊伍漸增至三千多人，并奉政府之命，受編爲江蘇挺進縱隊第三總隊，我奉命爲司令，我的丈夫也在這個總隊擔任副司令。此後我們就在杭州灣沿海一帶打游擊，和敵人死纏。後來我們又奉命進襲京杭國道，并劃下涸京武康的周京里主縣的基本陣地（按：即階級分析的方法）。

「武康位於莫干山附近，是敵人在京杭國道上的一個很重要的據點，爲敵人重要補給兵站的所在地，我們所奉到的命令，就是破壞敵人的補給據地。我是廿八年秋天，我們的部隊化整爲零，晝伏夜行，迫抵京杭國道的武康附近潛伏，我首先從事偵察敵情虛實，我以年輕的陳氏婦人裝扮士女，蹚着地洗衣老婦的肩膀，插入敵營偵察敵人的崗位、砲位與機槍巢，當這位假裝爲洗衣的女偵察人員完成任務時，正是敵人發覺附近時，不幸被敵人發覺捕獲，被刑拷打，雖然死去活來，這位愛國忠貞堅強的游擊女同志，始終沒有吐實，幸得在敵營寬洗衣的老婦解救相救，由當地保甲長挺保而獲得釋放。當她帶着受刑後傷的肢體回到隊裏時，我抱住她，撫摩她，她的贊頁感動得流下眼淚。我們不能由這位女間諜得到了正確的情報，假如攻下敵營，且因爲她的犧牲不致受重大的損失，她的這大功勞使我們全隊爲之感激！

「我們摸清敵營的虛實之後，即於月黑風高之夜，分批爬行到敵營周圍，我率領特務大隊三百餘人，另以所屬的第一、二營爲策應，人數一共千餘，而對敵軍三千餘人，說是一個很艱苦的硬仗，好在我們戰志旺，敵情況，激戰二點，我們雖以手榴彈、步槍、輕機槍對敵人的大砲、重機槍，但在熱番猛烈斷殺之後，我們終於把這一個敵人重要據點攻下。在完成這項任務時，我們共花去將近一月的時間，損失弟兄百餘人，但成們所得的戰果很大，計擊斃敵人二三百人，擄獲頗多，使我們的實力大爲增強。

「我們於攻下武康達成任務之後，奉命轉進嘉湖路，從事破壞敵人鐵路交通，夾擊敵人交通綫。在這裏，我們組成爆破隊多隊，以四人爲一組，晝伏夜出，在敵人交通綫要爆破之下，不斷破壞鐵路，雖然敵人機槍彈如雨下，但我們的游擊弟兄們前仆後繼，務達成爆破目的之後始願撤退。當時滬一杭行動曾使敵人交通大受威脅而深感頭痛。

「卅一年，我因戰績輝煌晉升爲溫杭隊司令，我的丈夫也隨而晉升爲副司令。這時部隊人數已增加到八千多。這一年夏天，我率命率領部隊到龍泉浙江省府所在地從事整編休息。經過水、天台、上虞、溫州等地，沿途吃盡苦頭，在嘉水、天台四面山環地帶，受到日軍、僞和平軍、共黨隊伍的不斷襲擊，四面受敵，日日作戰，在三面山一面海的劣勢地形之下，打了足足一個月的仗，隊伍很打得五大，直新組五大，中間曾發電請省府派隊支援，但附近各縣均未予援助，後來才由上虞羅府派人接應，引導部隊突圍而至在我軍控制下的溫州城。我由於沿途作戰，多日踏滿了，且受傷帶花，抵溫州城時已狠得不成人形，病倒下來，而身邊的隨從亦祇剩廿餘人，這是我一生最受折磨的困苦經歷。

「此後，又招集恢復殘隊組織，於卅二年秋奉命出發浙西襲擊嘉滬路，再從事破壞敵人交通綫。這是前此從事游擊戰的老地方，地形人亦均極熟識，在這期間有三個月之中，天天出動襲擊敵軍，打掉據點四十八個，攻入……把日軍打得落花流水，步槍五百餘枝，并對於年底由海上攻佔乍浦縣城。當時在海上擁有大小木船二百餘艘，故在襲擊杭州灣沿海地帶時，常使用海上的輕快船隊。

「卅二年底卅三年初，奉命策應英美聯軍登陸，派人在杭州灣一帶偵察，僞軍紛紛輸誠投降，日本軍隊驚恐萬狀，以策應英美聯軍之登陸，不料英美盟軍未能相比的情勢，祇好把所部化整爲零，分散各處，最初是把整隊化爲大隊，把小隊化爲班，但因敵人猛烈圍攻，到了三千人之多，這是我最感慘痛的一大戰役。

「在這一戰役，天天處戰，每一刻鐘都面臨死亡的威脅。因爲到處佈滿敵人偵騎，無處容身，迫得只好整天逃匿水裏，好在我善於游泳，發現敵人時潛入水底，敵人離開時再浮上來，這樣的幾天沒有飯吃，沒得睡覺，疲勞到幾乎死去，幸好日軍隨後不到幾天，日本即宣佈投降，我們終於獲得勝利。而八年辛苦殺敵，爲國家、爲報仇的壯志亦終達目的。」（未完）

# 星洲人口增殖率驚人　超過亞洲區任何國家
### 年增殖率爲總人口的百分之三點九

【本報新加坡航訊】應邀來星之英國科學家克里爾博士十四日晚在本坡電台特備節目「科學與糧食生產」講座中稱，星洲人口增殖率爲亞洲各國之冠，達百分之三點九。他說，科學進步如此一日千里，醫學進步減低了死亡率，造成人口激增，困難亦隨着增加，當今許多國家的當前急務，就是使糧食供應配合人口的增長，纔能遏止正在形成中的爆炸性的人口局勢，也就是每一個國家的糧食上的自給自足。

他說，今日世界仍有廣大地區未能發揮其充沛的生產力，要做到這點必需有農業技術及機械的協助。作物與牲畜亦可從用優生學大加改良，但他指出，現下的人口增長趨勢若繼續下去，糧食生產的改進將趕不上人口的增加。

克里爾博士說，據人口統計局所提供之數字，新加坡人口增率為百分之三點九，冠於亞洲任何國家。他的結論說，人口問題是世界性的，但設若各國能夠協力合作，尚來得及扭轉這災難的局面。

# 盲目推行技術革命　薄一波承認已失敗
### 中共圖以「政治掛帥」口號挽救

【中央社訊】「中共中委」兼「政治局」候補委員薄一波，在最近出版的「紅旗」第十期上，對「技術革命的新形勢」發表一專文。

薄一波雖然對「技術革命」大加吹捧，但由於中共之所謂「技術革命」，其主觀目的不外在於對人力的加強掠取，對物力的加強利用，因此不管客觀存在的條件如何而盲目蠻幹，甚至上下欺詐以誇耀其「躍進的成績」，於是形成了雜亂無章的無科學根據的胡搞。全所以薄一波指出：「……當前運動的發展，在地區之間、部門之間、行業之間、企業之間，還是不平衡的。」

這樣于的各自蠻幹，其情況之糟和可想而知。因此薄一波也不能不承認「某些企業裏，還程度不同地存在着下面一些問題：有的企業技術革新的方向不夠明確，或者在技術革命取得一定的進展以後，不善于抓住運動的新趨向，提出新目標，引導群衆不斷革命。有的企業在技術革命中遇到了原材料、設備供應不足的困難，或者在某些技術關鍵上一時還過不了『關』，產生了畏難情緒。有的企業管理工作落後于運動發展的需要，在規章制度、勞動組織、工資福利等方面沒有及時地進行改革和調整。有的企業革新創造很多，試行不力，或者試驗成功，自己不採用，『牆內開花牆外香』；或者試驗成功的革新項目還不鞏固，一遇風吹草動，就想還原；有些人留戀老手藝，有的先進技術，前面推廣，後面推光；或者沒有及時總結經驗，借配成套，大力推廣；有的企業還沒有制定技術革新、技術革命的全面規劃，或者雖然有了規劃，但措施不具體，抓得不緊不很，有的企業長自滿情緒，部分領導幹部認為技術革新、技術革命已經革得差不多了，深入不下去；或者受到思想不解放的影響和抵制，有的習慣勢力保守，既持不下去；或者存在右傾保守思想，不敢放手發動群衆，想變又不敢變。」

薄一波雖然提出了這些「事實」，但由於中共當局的本身就是違反科學的，所以他並不能求正確的補救辦法，反而號召「必須加強黨的領導，以政治掛帥」，來挽救這個失敗的「技術革命運動」。但在可以預見的將來，事實將不能證明這個死不能挽救共「技術革命」的危機，并且勢將加深這個危機的發展的。

# 泰京附近北柳府大火　毀商店住戶三百餘間
### 焚斃兩孩童財產損失千餘萬銖

【本報曼谷航訊】鄰泰首都之北柳府，於十三日凌晨發生大火，焚燒達三小時，餘，東西兩碼吻（按：碼吻係泰語市場之謂——編者）民房商店，被燬三百餘棟，災民約二千名，兩孩童葬身火窟；財產損失估計在一千二百萬銖以上。火係起於碼吻區內一家製餅之商店，全碼吻焚燬，付一炬。

是宗大火發生之確實時間，係在十三日凌晨零時二十分，肇火地區係北柳府直轄縣市自治區內之居屋稠密區，碼吻被燬部份爲東西兩碼吻，在碼吻前臨居屋大馬路，碼吻後係一座座的木屋區，而萊汪作陳醫院，則是在東碼吻的木屋區，至於居屋西碼吻，則面臨居屋大馬路，背枕西兩碼吻之間側，則是萊汪仁路及萊柏吉路，碼吻離挖巴功河約一百公尺餘，至於四碼吻業主，則係泰人乃塞。

是日凌晨零時二十分，在居屋東碼吻門牌九至十一號之客屬鳳凰奧泰（卅五歲）之製餅店中（奧妻周吟等卅三歲，有子女五人），突發生火警，因該店爲木質建築物，故火警發生時，燃燒甚爲迅速，僅片刻間，火焰即蔓延至鄰店，當時適挖巴功河方面所吹來之風力甚勁，在風助火威之下，焚燒更爲猛烈。該碼吻居民，與及時趕至之警官警士及縣署官員，雖協力搶救，但却未能將火勢撲滅，北柳府府尹及作戰警察亦趕到上校，因見火勢頗劣，忙撥電話向春武里府、郡縣等處求援。然僅管救火車及救火船衆多，但因火場係爲木質建築物，風勢又大，故此，火勢仍無法撲滅，反而愈燒愈猛，火路分向萊汪仁路及萊柏吉路，又再蔓延過居屋大馬路，致使居屋西碼吻也告着火燃燒，火勢既分爲多路燃燒，消防隊員施救工作有顧此失彼之勢，雖水力不能集中於一處灌救，情勢益是紊亂，在火神肆虐下，居屋西碼吻也被毀爲平地。

是場大火，焚燒逾三小時餘，迄凌晨四時，方被撲滅，但民房及商店却被燬了三百餘棟，萊汪作陳醫院也付之一炬，而災民約二千人，至於財物及建築物之損失，據政府治安當局初步估計，約值泰幣一千二百餘萬銖。

事後，警察學術局專家乃針叻警上校即率領屬員前往該府火場勘察，並將吳奔及周吟等夫婦傳到火地點指證，然後再帶同警局偵訊。吳奔夫婦謂，彼倆於前天下午五時擬將餅完成後，即將爐中火炭淋熄，惟延至翌日凌晨零時二十分，彼倆驚醒時，即發現家裏已遭火警，惟起火原因係如何，則不得而知，惟驚於當時火勢危急，彼倆急忙抱各年幼兒女逃出云云。

據警方透露，是宗大火發生，有二名小孩，因逃避不及，故慘告葬身火窟。

# 泰國今年稅收　達七十七億銖

【本報曼谷航訊】泰國財長乃順通告記者說：今年一月至三月，稅收總額，達十八億銖，國務院對此項稅收成績，表示滿意。相信今年全年的總稅收，將可超過七十七億銖，亦即是說可超過預算所規定的數額。

財長瑞向記者指出：估計今年的米糧與農產物的外匯數目，可能比去年爲高，因此，全年稅收總額，將可達到或超出原定預算，換句話說，當局對稅收前途是抱樂觀的。

記者詢財長說：明年度政府將大力發展經濟建設，國家收支預算總額將達八十億銖，平均每月之收入必須達到六億六千萬銖，倘明年度的稅收額一如今年，則政府將怎樣解決？

財長答說：預計明年度國家歲入，將會比今年更佳，因爲經濟當局緊縮後，政府財政地位有較前良好。政府尤其是策進外貿易，以及鼓勵人民納稅後，收入已有增加，同時，泰國在這一階段中，對外貿易較前活躍，出口商人合作促進外銷，政府採取鼓勵政策所致之成績，所以，對外貿易應改爲合作經營，俾加強力量，扭轉以前各自經營，分散力量或互相傾軋爭之不良局面。

此外，政府發行以泥土作原田肥料，近因共黨削減工人及國內外人士信任與贊助，使政府獲得另一筆資金來源，加強了經濟建設力量。

# 江門糖廠發生工潮
### 工人要求清發欠薪　竟遭拘捕公審判刑

【本報訊】廣東省江門糖廠近發生工人要求清發工資工潮，中共派「公安部隊」圍捕工人。江門糖廠由中共自誇爲「全國最大規模的新型」，共有男女幹部和工人二百七十餘人，每日工作十二小時，「上大課」及「工檢討會」四小時，工人工資甚低，每月工資由「人民幣」六元至十四元五角，生活非常窮苦。今春天旱，甘蔗欠收，該廠由本年一月起停工。在未停工之前，已停發工資四個月，停工後又停止配糧，強迫工人往各「人民公社」工作，協同莊農做肥料，把由古兜山運回之煤炭碎，工人發出不平。

因此工人向該廠追發欠工資，竟被誣爲「思想反動」、「黨團當時指令某某等……」，指致工人憤怒，群向糖某宮驗，但彼憤不堪，逐聯同停工，返回糖廠要求清發欠工資，竟被該廠指爲「鬧事」、「破壞」罪名，並由江門僞市府派「公安部隊」百餘人包圍糖廠，捕去工人領袖夏某（水南鄉人）、利某（潮水鄉人）及趙某（慈溪鄉人）等，於上月廿四日上午，在北街廣場舉行「公審」，把夏、利、趙三人各判有期徒刑六年，在場觀審工人皆感憤不平。（生）

美國總統輪船公司　華貴總統號
# 經濟客位
快愉適舒受享・趣樂滿充途旅

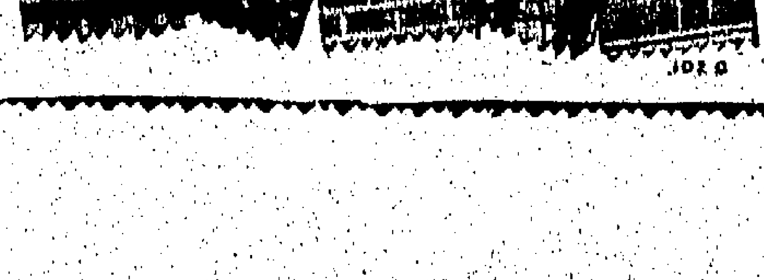
前往 美國及加拿大留學生注意！

| 船名 | 香港開 | 舊金山到 |
|---|---|---|
| 克利夫蘭總統號 | 七月廿四日 | 八月十一日 |
| 威爾遜總統號 | 八月十五日 | 九月二日 |

- 購票手續——旅行証件齊備即可隨時購買船票。
- 航程中特聘美國大學教授免費舉辦「海上教室」
- 美國接待外國留學生友好委員會將派員在舊金山碼頭指導。
- 在神戶橫濱及檀香山各埠均得上岸遊覽。
- 沿途均有華籍職員妥為照料。
- 免費行李額——全程共二百五十磅。
- 最低票價——至舊金山 U.S.$330.00 起
  至溫哥華 373.28 起（包括火車票及伙食在內）
- 赴加拿大在美國過境毋須簽証。
- 得享美國大車公司優待票價前往各地。

AMERICAN PRESIDENT LINES
橫渡太平洋　環航全世界
美國總統輪船公司　干諾道中七號・電話：二八一七二

任何地點…任何動作…
穿「鴉路」恤
格外神氣
「鴉路」運動恤
款式繁多備具
各種類型及質
料由專家設計
均經久耐穿
ARROW
·美國製造·



# 芬蘭教育有特出成就

## 受地理環境影響

**小學教育免費，且有教科書等供應，對雖龐兒童教育的照顧，更是十分週全。**

由於它的地理上位置，芬蘭是東歐與西歐間的一種「分水嶺」，自十二世紀以至十九世紀，它總是歷史上的事件，打開了這個國家之門，使外國的影響進入，對芬蘭文化產生深厚重大的影響。

所有那些併合起來構成芬蘭所造型的因素，地理的、歷史的和文化的，創造了一個教育制度，在許多方面甚與別不同。它的特徵，聯合國教育科學文化組織近出版的「教育抽樣」叢書中的「芬蘭教育」，曾予以描述。這本書的作者是芬蘭學校中央委員會主任柯納倫。

他介紹那些不大了解北中國家的外國讀者，何趣南開始擴在過去十個世紀芬蘭歷史的幾宗大事。

一千年前，跨過芬蘭領土的自東至西的貿易路綫，除了帶來許多東西外，還從兩個方向帶來了基督教的影響。但是，瑞典與國王的各次十字軍遠征終於使芬蘭人參加西方文化範圍。自十二世紀中頁以迄一八〇九年，芬蘭在政治上是瑞典的一部份，不過，芬蘭人與瑞典人享受同等的權利，他們選派代表參加國會，並參加瑞典國王的選舉。

這個國間的這些關係，無可避免的影響到當時的局勢。芬蘭人一向講芬蘭語，今日芬蘭的四百五十萬人口中，仍有百分之九十二講芬蘭語的。但是，當芬蘭被併入瑞典版圖後，瑞典語，最初只是瑞典群島的居民講的，逐漸傳播到芬蘭各地。作為這王國的官話，芬蘭的官員和傳教士也採用了，直至一八〇九年芬蘭在俄羅斯帝國內獲得自治後，它仍是芬蘭的文化語言。

十九世紀初頁，芬蘭語文的文學冷落，人民的開明能力開始改善，向芬蘭語文與瑞典語文一起在政府衙署中使用。浪潮的，一個強大的運動展開了，目標在於提高芬蘭語文的文化；許多講瑞典語的受教育階級的家庭改講芬蘭語，第一間完全以芬蘭語文授課的國立學校於一八五三年開課，而富有的芬蘭地主階級開始把兒女送到學校去受教育。到了這世紀的末頁，除了若干沿海地區外，芬蘭語文已成為芬蘭各地的通用語文。

然而，瑞典語文仍然是一種國家語文，而憲法保證，這兩個語文集團的文化需要必須在平等基礎上獲得滿足。在學校裏受訓練的芬蘭人，多數學習兩種語文，因為第二種國文是升學所必須修的。赫爾辛基大學和工藝學院都是採用這兩種語文的。

所有的中學，原則上只採用一種語文授課的，芬蘭語文或瑞典語文，不過第二種語文是必修科。在許多的小學中，第二種語文是選修科。

所有的芬蘭兒童，都要接受強迫教育，實際上說，芬蘭的成年人人口，沒有文盲的。一九五七年，七七六、〇七一名的七歲至十五歲的兒童中，只有三四四名不是經常上學的。

一如在許多的其他國家，強迫教育是免費的。芬蘭小學的學生，也獲得教科書和其他應用品的供給，上學那天，有一頓免費的飯。社會要負責供給學生上課下課的交通工具，必要時供給學生宿舍。此外，還要供給貧苦學生的衣服。很少國家能夠勝予那般週全的照顧貧困兒童的教育。診八千人的社會，要維持一間包括幼兒童而設的特別學校，國家並給與這些學校津貼。

關於中學和大專院校的教育，設備與多數的歐洲國家的不同，在成年人教育方面，芬蘭與其他斯堪的納維亞國家相同，進度很快，設有小學研究團（由地方小學校長領導）、羣眾高等學校和羣眾大學，工人學院以及成年人教育協會。

芬蘭教育制度的另一個特徵却是國家負責宗教教士的訓練，路德教會的牧師在赫爾辛基大學和杜爾古大學的神學院受訓練，希臘正統派的教士則在一間特別的神道修院學習。在芬蘭，百分之九十五的居民是路德會的教徒，希臘正統教會的教友只七萬四千人，但這兩個教會都被承認為國教。

這是說，芬蘭所有的學校，都是國立的嗎？並不如此，不過由各基金會、公司、協會、個人或社會團體的各種私立學校，獲得政府津貼他們經費百分之七十，其餘的數目由捐款或學費彌補，此外，私立學校須受學校中央委員會監督，並須遵守國家所訂的課程和教員薪制。（星）

雖然借故大事咆哮

# 克酋目前不敢打仗

**他在國內與國外都有種種強大的壓力，所以仍想在高峯會議取得若干成果，假如失敗，他也會等到美國大選時才製造危機。**

·東丁·

蘇俄總理克魯曉夫又轉過來大談戰爭了。四月廿五日，他警告說，如果西方不依從他解決柏林問題的途徑，他就要動用武力。五月一日，蘇俄擊落了一架美國飛機。五日，克氏就大肆利用這件事對付美國。猛烈的攻擊，就發生在高峯會議（於十六日在巴黎開幕）前夕，距離美國總統艾森豪訪俄日期也不過一個月。

在過去，當蘇俄獨裁者發出威嚇的時候，西方國家都響起警報，政治家們坐立不安，空氣中充滿恐懼的緊張，但這次却沒有一點特殊的緊張的空氣。爲甚麼這次會與過去不同呢？爲甚麼人們對克魯曉夫的威嚇看不在眼內呢？只要一看蘇俄的情形，就不難找到答案。

蘇俄的紙張究竟能說些什麼呢？外交界消息說：蘇俄內部許多事情，一直都發展得不很順利。一九五九年收成差，今年開耕又遲，在中俄羅斯工人公開叛變（均被軍隊壓制了），人民對消費品的需要都愈來愈多怨言，這些怨言官僚見於蘇俄報章。共產黨工業曾偶言無物不可應供應，但到頭來，人民漸漸不得這些東西，於是大感失望。

據報，克魯曉夫於五月五日突然宣佈將其高級助手大肆改組，正反映出日見增加的不安，他這樣做，一方面是企圖加強其地位，另一方面是利用於高位。

從克魯曉夫的宣佈，目的在轉移注意力。

據報，阿丹求的消息是，克魯曉夫很可能將製造一下大戰爭危機的時間，放在美國總統大選的時候（……）。

如果在高峯會議中和艾克訪問中都不能取得西方的讓步，他的地位就得削弱。專家說，在這種情形之下，他可能被迫與東德單獨簽訂和約，那是可能是危險的時機。

但是，高峯會議成功，必定要做出一點讓步。由西德得到代價（撤退駐在西德國的外國部隊），美國軍隊撤出西德，及柏林問題決定成為自由市）。艾森豪已宣佈，美國決不會出賣西德及柏林人民的利益。但專家說，克魯曉夫有兩次機會取得他必需的東西。第一是高峯會議，如果高峯會議失敗，當然會在蘇俄境內引起反彈力，但他仍有第三次機會，那就是艾森豪訪蘇之行。他可以利用這機會取得他所要求的西方承諾。

英首相麥美倫、外相勞埃，和法國總統戴高樂都相信：克魯曉夫的戰爭威嚇都屬虛張聲勢。事實上，克魯曉夫是希望緩和冷戰。不過，國際間有許多方面的官方與蘇俄政府的專家，却不同意這個見解。根據這些人士的見解，蘇俄最近的行動，是另有原因的。克氏的「共存」政策受到克姆林宮內的攻擊，尤以毛澤東和中共攻擊最為激烈。去年八月，據稱在中共國會議中，克魯曉夫幾乎逼得與失敗放棄他的路線。五月五日的改組，是克氏提出來以加強北方力量的，但這許他的人仍……

尼亞大學外交政策研究會，將美參議院內部安全小組做的報告，分析蘇俄戰略之後結論說：北京流一直把「對和平的願望」和「對核子戰爭的恐懼」，交替而巧妙地玩弄着。「共存」就是蘇俄戰略的主要部份。但報告的結論謂：如果有人作這樣假定：「克魯曉夫顯現實主義者是毫無保留地相信，共產革命也能援助」，這樣假定的人，無異在暗示說：克魯曉夫是未曾接受共產黨四十年稱險的教訓。

美國的軍力，也被認爲是制止克魯曉夫現在發動新戰爭的一種力量。

美國蘇俄政策專家們說：根據種種事實，克魯曉夫是不敢發動戰爭的，不過如果他不能在高峯會議成與艾克會談獲得對方的讓步時，該蘇俄獨裁者很可能冒險於新的危機。一九六〇年後期的新危機呢，即是說，那個世界基本上沒有什麼改變。但武裝的炸火仍然撥燃，而這一點火又不時受到共產黨「冒險策」的考慮。

# 國際剪影

# 亞非人民反對中共帝國主義

**新領袖雜誌論述，去月新德里的非官方亞非會議，已向聯合國表達了人民的意見。**

·尹定·

由於中共對西藏屠殺，亞非國家已將中共拋棄了。去月，在新德里舉行非官方亞非會議的十九個國家代表，向世界公佈：中共已在西藏犯下赤裸裸的侵略和滅族行爲。參加該大衆會的代表，來自日本、香港、印尼、泰國、越南、緬甸、巴基斯坦、錫蘭、錫金、尼泊爾、伊朗、約但、黎巴嫩、印度、土耳其、法尼亞、剛果及不丹等。

印度代表告訴他們的鄰國說，「你將一個弱小而無援的鄰人，用銀盤捧手奉獻給一個龐大侵略成性的謀殺者。」他們指摘中共對拉薩用武，完全是因爲新德里於一九五〇年致送北平的一項秘密照會所造成的。在該項照會裏，尼赫魯甚至沒有事先通知達賴喇嘛及其行政機構，就片面地，放棄了印度對西藏的傳統地位。印度政府從不敢否認有過這份照會，雖然一直無法說得過去的印文副本。

各與會代表亦警告印度及全世界說：西藏事件不過是對印度邊界推進的事件之一，可預見下一階段是立意要將共產主義帶過印度的邊界。這一警告，是有許多證據作根據的。這些證據，包括由一年前研究西藏問題的印度法學界人士及西藏全巴族議員提出來的。

雖然北平對印度的態度沒有改變，但它時常不時指出，使印度政府深感不滿。……

現在，會議把其注意力轉到聯合國……印度的民主，與在極權主義下的民主，是大不相同的，致令它們……

# 東洋女性美德蕩然

# 青年桃色組織紛出現

**性犯罪案與時俱增，非禮案罪犯中，竟出現十一歲小童。**

·麗江·

本年底，東京的足立區警署，發覺一個新興的桃色組織，係足立區內三間中學的男女生一百二十六人組成，名爲「非處女俱樂部」，領袖是十七歲的中學三年級女生薩田萬里子。警官查獲該組織後，不禁感嘆說：「東洋女性傳統美德，今已蕩然無存。」

「非處女俱樂部」會章簡單明瞭，僅有兩項，充滿桃色氣氛：㈠男女會員須一對一，絕對禁止與其他異性交際。㈡會員間必須經常相愛，非得對方同意，不得分開。這兩項會章，會員均須嚴格遵守，否則開除會籍。凡加入該組織者，須由會員介紹，並經薩田萬里子許可。

會員都是中學生，總數力量雄厚，入會時須繳一次過交會費三百日元。他們經常舉行會對的活動，甚至借旅館作幽會，會內有「蜂巢」之稱。

東京都練馬警署發現一個男女十五人所組織的「愛樂會」，初時動機相當純正，祇作郊遊、攝影、野餐等活動，但不及半月，却發生紛亂性關係。

日本戰後少年男女的性犯罪案，直綫上升。據警察廳發表，去年度少年性犯罪案，竟達三八七宗（其中包括十五歲少女一人），非禮罪二八一宗（其中包括十七歲女性一人，十八歲一人，十九歲二人），合計六六八宗，平均每天東京都內發生少年男女性犯罪案約兩宗。

從犯罪者年齡分析，犯強姦罪少年十四歲至十七歲共六十八名，十七歲六十名，十九歲六十二名，最年輕者僅十一歲。對非禮婦女罪，犯非禮罪少年……雖不致構成犯罪行爲，但由警署少年課加以輔導者，則達七八二九人。若將沒有被警方發現的估計在內，數目恐在十倍以上。

名社會評論家山川氏，就少年男女性犯罪案急劇增加發表意見，目前十二三歲少年體格，與成年人無異，女性早熟，十三歲已初潮。

南日本九州一帶，女性更早熟，據福岡大學生理教室調查，四五三名女中學生，十一歲初潮者佔百分之三〇，十二至十五歲者百分之五五，十六歲者佔百分之三。

另一方面，性教育推行不徹底，受家庭、電影、不良電視、無綫電廣播、黃色書報等影響，十九歲少年，作為未來棟樑的理想人物，竟有百分之九五回答：「未來妻子處女與否無關係。」從上述看，東洋少年男女的性犯罪案增加，並非無因。

大阪大學社會問題研究會，曾對十六歲……年男女……

# 踏入噴射時代第二年

# 民航業體驗新苦惱

**改用新型巨機，不特投資龐大，且因客位突然激增，反而出現供過於求局面，與此同時，又發生大批普通客機，無法銷售。**

一年前，美國民用航空踏入噴射時代，當時曾寄予光明的前途。今天，開始滿第二年，却帶來若干痛苦。一般大公司面對着嚴重的危機；多少有困難，在今年底以前要請求政府補助，而若干公司商量合併。各航空主管人士看到事實上，客運降低，主幹航綫今年第一季損失二千四百萬美元，而去年則賺一千六百萬。現在預測秋季旅遊潮低落時，情形更嚴重。哈佛大學商學院航空運輸專家費教授指出：「一到冬季，有困難的將更嚴重，沒有的也成問題了。」

國民航空公司總裁顧訊生，在相心說國民航業「進入困難階段」。這家三千六百萬美元投資公司，係專門從事航空證券。美國航空公司總裁史密則懷疑「各公司是不能度過難關」。

爲什麼一向認爲大利所在的航空事業，現在竟遭遇困境呢？基本上，目前的困難，由於新式噴射機的推行、速度和價格。新噴射機載客數量倍於普通機（像DC七型客位僅六十八至九人），在同線時間可以多乘三分之二。結果，突然客位太多了。自從第一部噴射機於十八個月前正式使用，美國本土十家航空公司，以一百架以上，時速六百哩的飛天巨機，負起空中任務，設計劃在一年內至少再增加一百五十架。這類再裝備的工作，要開銷約共二十億元，比一九五六年各幹綫公司總值多一倍。在過去三年，各幹綫公司賺錢，平均僅及投資額百分之五。一，以物價指數作比較，航空股份去年已跌了百分之四十。

到一九六二年，各公司的噴射機足以載一九五八年的全部搭客，而同時還有許多百架非噴射機的巨型機在使用，因此，去年搭客雖創佳地增到四千四百萬名之多，而若干公司仍有大量客的機位。客座如何？在邏輯上，說可以淘汰若干舊式，但能不但的機。自從戰後，航機即已協調改用新型。

然而，今天要改用新型，却不如以前容易，新型機來了，大的航空公司把舊型機賣給小公司，而八十五客位的DC七型機、同溫層機、超級星座機都太多了，小公司却不能用。一位專家解釋，不能用的原因：「像以機場巴士作的士用」。美國航空公司最擅長處理舊機的，仍有價值五千萬元的螺旋槳機賣不出。

一九五五年，負責管制的民航局開始批准許多新路綫；那年，只有卅八個個繁榮地區有三家公司服務，到了一九五九年三家公司行走的地區，增到一一二個，並有卅四個城市有五家以上公司，由聯邦政府經營一綫，還有三家公司，現在增到十家。洛杉磯至芝加哥一綫，一九五七年有大陸、美國、聯合及環球四家公司，現在每家公司每天有十五噴射航班。理由是：那一家有噴射航班，誰就有吸引顧客較多。美國公司發言人說：「我們在這一綫賺錢最少，別家公司却不知。」環球公司也說：「都不大好。」

民航會樂於批准新航路，志在糾正乘客的不平均，及支持小公司。但是，民航局這一政策的結果，可能助成新加入的紙綫掠奪原有的公司的利益。舉例，東北公司航綫局限於新英倫區，請求准許於多季飛邁阿密，希望可以賺錢，結果仍虧本，而國民航空公司，却聯東北公司這一伸展航路取銷。

由於舊式的問題，航空公司除了要想利用飛機，還有速度快。噴射機的時間由縮短。對美國的時間公司問題，舊式飛機，舊營航線的營業則越來越差。噴射機由佔據市場，其結果，舊式機則營客的數量日漸下降，……

除了航空公司爲難，還有建造噴射機的人們也爲難。波音廠的七〇七型每架賣五百萬元左右，航空業方面要求的價錢，道格拉斯廠以DC八型機，陶格拉斯廠的預算早已一倍。上週，道格拉斯元損失了八億……波音及陶格拉斯廠已增加其噴射機價格百分之五，……製造廠的問題還不能這個，航空公司並不多已定的長程噴射機，而製造廠亦集中於……

短程機不可。法國有卡拉維爾機，英國將有三叉戟式……由於需要高速度……航空公司實在難以……

無論如何，航空公司及製造廠的專家們都希望在五年內解決，一個問題。波音廠已擬和英國一家廠商合作一個聯合計劃，建造時速一千五百哩至三千哩的機。英國、法國及西德的廠家正研究……上週，兩間英國製造家估計，其可能性……研究以十分鐘……

（長）

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天一元 上期收費 不折不扣 洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

利成 山信 九龍接洽處 敦道二二九號 電話六六〇四三九八九 二二八五五

下鄉道 佐敦道 南京街 大角咀 晏架街 利成

獨立唐樓 深水埗海壇街 萬餘元唐樓 土瓜灣銀漢街 萬元餘唐樓

寫字樓 香海大樓 章記 志盛建築公司 下鄉道 百輝大廈 麥當奴道72號 有入伙紙 忠信 山東街 花園街 九龍城道 四川街

北角市內郊區環境高貴 海傍新樓 大興企業公司

寫字樓 寫字樓租出 彌敦道504 商業用樓 半邊舖面 金門麵飽公司 招請車衣工人 聘女 學啤塑膠 80元什工

報喪 承頂聲明 唐新生道長 聲明啟事 解僱聲明 頂舖聲明 承退股聲明 聘出納 請女職員 領長壽金 遺失啟事 免費英文 婦女補習學校 平靚快好 雞仙 代客貯貨 瑞香園 萬能角鋼 高炳記公司 睡衣 民興百貨公司 修理鐘錶

耳聾機 頸癧 吳英鑑 佘子洲 灰甲白蝕 洪冠洲耳鼻喉專科 醫館 白蝕 癬 王廣發

痔 梅漸放 久咳 虛弱 方強 尿病 譚仲生 耳鼻喉 蔡德芬 治香港腳 特效藥 梁愛華 婦科

筋骨痺痛 袁楚材 婦女佳音 耳鼻喉 陳漢光 大佛醫社 余鳳智 譚素蘭 婦科 瘡科 皮膚 尹國良 劉二姑 婦科

黃意華 婦科 婦科丸 鼻 耳 洪亮 李冰妍 婦科 吳景雲 喉 痔瘺 黃華湛

本港新聞

# 澈底消滅貪污 有賴市民合作

## 取締貪污委員會主席發出呼籲 希望市民盡量提供情報証據

【本報訊】取締貪污委員會主席顧理照（律政司）昨致函本港各報刊載，指出市民協助政府澈底消滅貪污作戰之金科玉律，原函如下：

「最近，各報紙評論，集中其注意於取締貪污委員會所面對之各種問題，本人乘任取締貪污委員會主席，因備相當時間，始可向港督提出報告（甚至臨時性之報告），吾人深信似宜明白表示吾人本身之職權，以及社會人士，如何可以協助吾人之工作，同時吾人應設法消除業已發現之若干誤解。吾人之職權為：「研究並注意所有貪污事件之發生範圍與其所引起之問題，並對於消滅貪污工作提出意見」。取締貪污委員會並無固定政策及提出政策之組織，此點必須注意，吾人通常不能調查貪污案件，該項工作，係由警方檢舉貪污組處理。

在行政方面，取締政府機構貪污，主要責任屬於各機關首長與檢舉貪污組之緊密聯系，惟取締貪污委員會之一部份任務，為保證政府各機關對於一切力量在各方面杜絕貪污，並保證此等努力能有適當之聯系，而各政府部門本身與社會人士亦均合作，致力於此一目標。本人願再予聲明，此類工作之大部分，皆由以和之委員會辦理，但工作進行緩慢，乃屬不能避免者。尤有進者，政府各部門首長如不能獲取社會人士更多之合作，則無法獲得有價值之效果。取締貪污委員會願社會人士清楚明瞭，所謂社會人士係包括公務員在內。

目前可以採取兩種有用之合作方式，惟將來本委員會希望能提出更多方法，俾市民予以合作，目前所需要之合作，有下述兩種：

（甲）關於發生貪污之確實地點及貪污所採取之特殊方式之情報，此種情報，即令以匿名方法提供，亦極有用處，惟必須使到機關首長或檢舉貪污組，能查明何種官方手續被利用為貪污行徑，以及查明貪污所採用之方法，始能有用處，本人應附帶說明，含糊之指控，實毫無意義，徒令調查人員努力消滅貪污及試圖懲罰貪污者以法之官員，耗廢時間而已。

（乙）關於被懷疑有貪污行徑者及其同謀者之情報，本委員會願意指出，如缺乏社會人士之充分合作，甚或到達恐嚇傳召證人出庭之程度，則極難將貪官污吏及其同謀者繩之以法，關於此點，本人擬加以解釋。

對於處分貪污人員時必須獲得之證據程度，社會人士必須勿存錯覺，貪污為一種刑事犯罪行為，必須有不能作合理懷疑之證明，始可判罪。在法律觀點上，貪官污吏與政府機關外之貪污人員，並無絲毫不同，同樣有權保護公民，對其所犯之罪行，有享受任何合理懷疑之權利，此外，政府部門不能根據法院所不能確認之貪污指控，將有關公務員革退。

關於此點，享受長俸之公務員及服務已久，可以有權格退休金之公務員，與普通商行之僱員頗不同。例如商行對於有犯罪嫌疑之僱員，可以根據僱用合同，隨時通知解僱，但享受長俸待遇之公務員，並非根據僱用合同雇用，如彼確有犯罪嫌疑而未被法院判罪時，僅能以違犯紀律罪名解僱，此項違犯紀律罪，必須嚴格根據殖民地規則作全面調查，而所獲得之證明，係不能作合理懷疑者。在處理貪污問題時，除非公務員任用條件，會作根本修改，或處理貪污問題所採取之方法，並非完全符合英國法律原則，否則對於此項規則，並無特別例外，吾人相信社會人士並不希望上述原則遭受破壞。

貪污之存在，不可否認，吾人現正進行偵察其程度，但貪污之普遍，一如所說之甚，則政府所掌握之證據，可依據此等報告而採取行動之檢舉貪污組，收集有關貪污報告之有用資料……

### 檢舉貪污辦法 可用密函或打電話或可會見主管官員

此之少，與令人能得人可以因此定罪。吾人承認投函，有關報告，可向檢舉貪污組投遞報告貪污之函件，應寄郵政信箱一二二號主管檢察者，以及保障報告者免於……不甚適當。惟此並不……舉報貪污組之高級警司，是以完全瞭解所投報之情形，吾人……並往報告，使貪污罪案之……

話告知該高級警司，其私人電話號碼為三四三四七，如親訪警署街九號街副行三樓二二號室檢舉貪污組辦事處投報，則……及投報人士，均可親臨……檢舉貪污組之主管高級警司（現為賈樹民）亦可聯其在投報人所願意會見之任何地點會晤。

有等人士由於私人理由不願前往檢舉貪污組，果屬如此，則彼等可自由向適當部門之首長或其高級人員，甚至取締貪污委員會投報，惟本人願申明，本委員會不能……

報之人士，其所受到之保護，與向檢舉貪污組所投報者無異。或個別有關貪污罪案，或個……

### 市民應緊記 切勿行賄 如有人索賄應即舉報

最後，本人願強調組提出申訴，俾而若干種方法，以便市民盡一已之責任，協助政府繼續對貪污作戰。

以下為對付貪污之金科玉律：

㈠切勿行賄。

㈡切勿答應納賄。

㈢如有人公開索賄或懷疑有人索賄，即以堅決態度，向有關機關首長舉報，或與檢舉貪污組接觸，並準備提供詳細報告。

㈣如發覺一個受賄之方法，即親自致函本人（政府合署律政司署轉交），解釋此種方法如何運用，投報人士毋需聲明姓名及住址，但為利便直接接觸以便獲得更詳細之消息起見，投報人士須留明其姓名及住址。

㈤有時向政府提出申請時，應預留充份之時間，否則可能處於貪污壓力之下，不能迅速予以辦理，如因為投報之事件，不獲當局所需時間認為不合理，并懷疑有不法行動時，應致函該機關首長或檢舉貪污組投報。

㈥與政府進行交涉時，應儘量避免使用中間人，如必須使用中間人者，應委託一位確可靠之人士，若干中間人往往對當事人之報告，均一概予以秘密處理，並盡可能由極少數人負處理。

市民對于保護投報人士，極表關懷，余已獲得警務處處長保證，檢舉貪污組及警方，早已竭力保護投報人士及證人，避免彼等遭受報復。

㈦切勿謀求特殊優待，此舉徒然予人謂必須對某人行賄，實際即將令錢中飽，使當事人成為貪官污吏之對象。

㈧在申請任何牌照私營。

### 時代週刊創辦人 亨利魯斯昨抵港

【本報訊】時代週刊創辦人亨利魯斯，於昨日由曼谷乘英航班機抵港。在此間逗留至本週四，然後赴台灣，魯氏此行，係作三十天環遊世界旅行。（杜）

附圖為昨日抵港之時代週刊創辦人魯斯。（本報記者杜攝）

# 廠商會改選揭曉 擁朱石麟派險勝

## 七十五名當選會董名單公佈 後天下午互選會長

【本報訊】廠商會劇烈競選之結果，擁朱石麟派昨日以一票之數，險勝「正記」。昨日下午三時十五分開票，投票總數為九八八張（發出選票為一〇四七張），剔除廢票七票，則為四九一票，「正記」派投四九〇票，依次觀選時許靜觀錄。據觀方面表示：擁朱派投四九一票，「正記」派投四九〇票，另有一票為白票，多投一大「×」之符號，「正記」一般認為，故實際上，「正記」少三票。因此，選出之名單中，自朱相與擁朱派理想相符，甚至猶未落選。敗北者有可能係內定為會長一席者。同時，四人八票者共十一人之多，張席需採抽簽辦法抽出四人為正選。當選新會董之選票，直接計至今晨二時半方告完畢。

致將當選之七十五名新會董名單列下：

香港糖菓公司余達之（九七七）、中央紡織洪文政（九七三）、捷和鄉植之（九七五）、強國膠廠馮子儀（九七二）、合興油廠洪祥佩（八七〇）、中華漆廠林益（六〇一）、大金屬器林邦（五九五）、大聯機器何衍華（五七二）、勝利服裝李耀祥（五五七）、大興布廠黃光（五二一）、東安製衣林根成（五二一）、中南布廠朱石麟（五一八）、興華布廠吳裕光（五一〇）、南泰實業許伯昌（五〇九）、徐慶生（五〇二）、大中實業尹致中（四九七）、白花油顏玉瑩（四九七）、金門鋼窗曹小明（四九七）、東方精廠羅功甫（四九七）、興華電池莊世平（四九七）、南華製廠溫敬伯（四九六）、大華機器王寶弘（四九六）、大華油廠徐季良（四九五）、九龍糖菓公司……（四九五）、大陸……（四九四）、黃錫波（四九四）、中華製造廠陳柏津（四九四）、大興……（四九四）、衛國民（四九四）、有港致記布廠孫甫（四九四）、安生堂賀石華（四九四）、余均益余兆麒（四九四）、第一內衣廠朱剛鈞（四九四）、唯一水瓶廠梁九四（四九四）、國冷氣胡文翰（四九三）、惠民膠廠柳子元（四九三）、中華紙造倫澤森（四九三）、利華布廠張英傑（四九三）、日興余近卿（四九三）、安華建築曹紹松（四九三）、品珍黎岩煊（四九三）、財利船廠……（四九三）、萊利錦造張軍光（四九三）、三民製衣蔡偉然（四九二）、永生金屬……（四九二）、振光……（四九二）、紅棉魏包郭祥（四九二）、興生茶行黃勵材（四九二）、利民膠（四九二）、太平洋衛生張國英（四九一）、協發製衣廠……（四九一）、香港膠板……（四九一）、高生……（四九一）、國民漆廠甄榮約（四九一）、太平……（四九一）……

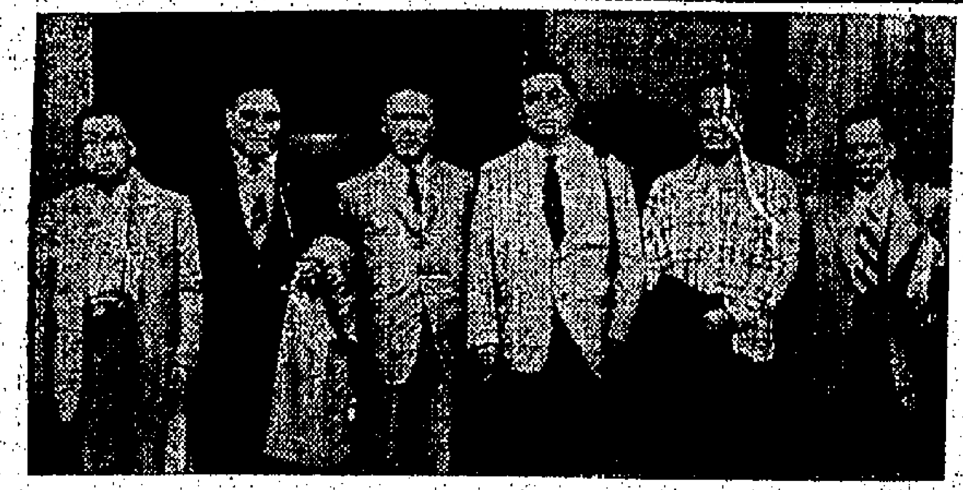
……七十五名會董選出後，本月二十日（星期五）下午五時即召集新會董會議，由會長召集新會長，俟會長選出後，再由會長召集新會董會議，推選常務會董、各部主任及副會長等人選。

# 本年度工展會會場 可能在舊海軍船塢

昨年會員大會，出席者一百五十餘人，首由會長朱石麟致詞報告一年來工作，繼由總務以會務報告財政報告，並呼籲團結，最後通過五九年度決算及六〇年度預算案，及續聘郭佩霖為會計師。會長朱石麟在工展會問題中表示：本年本會主辦的第十八屆工展會三個地點：㈠香港工業出品展覽會的場地附近的沙田，㈡舊海軍船塢，㈢舊海軍船塢是合適的，現正向當局治商中。（郭）

### 勞工處長鄭亮同 昨天訪問兩工會

【本報訊】勞工處長鄭亮同，昨日（十七日）偕同勞工事務組主任黃秉和，先後訪問港九喉茶職工會及遠東紡織海工會，並與該工會之負責人暢談各種問題。（三）



### 反對足球博彩 響應掃毒運動 請增免費學額

### 鄉議局昨通過三要案

【本報訊】新界鄉議局執行委員，昨日下午二時半舉行第三次會議，討論反對足球博彩，響應政府掃蕩小販、響應政府增撥小學免費學額等要案。對於元朗、大埔兩區水災，決響應支持全局議員及各區鄉事會發起捐募款物，以救災黎。

會議由主席何傳耀主持，通過上次議案及財務報告後，執委即熱烈發言，反對舉辦足球博彩。何主席官謂：足球在歐洲有悠久歷史，特以英國為然，本屬一種良好運動，而比賽與博彩，係為兩件事，若波可以賭博，固可影響球員之技術，但作「賽」發生弊端，以「賭」、「叫」為四大害，或成為公開賭博，或非法賭，可能引致嫌疑。……

### 威廉荷頓捐二百元 救濟元朗水災 本報收到捐款及舊衣一批

此次元朗水災慘重，災鴻遍野，急待救濟，本報前接元朗水災急賑委員會函請代收捐款衣物，計自十一日以來，收到王燕翔壹百元，王行英三十元，何錦洪玖拾元，道孚銀號壹百元，祥興元壹百元，啟義興式拾元，恒陽商會五拾元，港九無線電職會壹百元，謝子明式拾元，劉錦式百伍拾元，張少華一百元，中華巴士有限公司肆百元，威廉荷頓式百元，情者式拾元，民生蜜蜂場壹拾元，奇樂洋行式拾伍元，李榮勝堂式拾元，合共壹千伍百柒拾伍元。并有黃照林、倫行、阮陽先生、周厚坤等捐出舊衣服四包，具見社會人士熱心救濟。

### 乃樸過港 赴美出席會議

【本報訊】東南亞公約國組織秘書長乃樸，昨日由曼谷乘英航班機抵港，在港作一晝夜逗留，然後轉機赴華盛頓，出席公約組織會議。（杜）

### 秘魯國會議員一行 昨赴台訪問

據謂如得中國國府批准 任何華人都可赴秘 限制移民係防共黨滲入

【本報訊】秘魯國會議員一行六人，昨日上午乘民航班機離港飛台北。該國一行六人由國會第一副議長莫氏代表團，將與我政府之邀，在訪台期間，將與我政府官員會晤，並訪問及參觀各建設。記者向議員及團長等探詢，由於共黨年來對南美之滲透，各國都已開始提高警惕，並限制中國移民入境，但我們政府也無意與中國人民作對。……經台灣國民政府核准之中國人，則可……在秘魯居留……中國人民都可……，彼等均安居樂業，與本國人民甚合得來，我們也很喜歡……

圖片說明：昨日赴台訪問之秘魯國會代表訪華團。右第三人為團長莫迪叔。（本報記者杜攝）

# 本港七月選美 為難民年基金籌款

## 冠軍可參加世界小姐競選 報名表及規章已開始派發

【本報訊】本港在七月間將舉辦一次國際性之選美大會，選舉「香港美人」，其目的是為本港「世界難民年」基金籌集款項。

「香港美人」冠軍，除了在本港將得名貴禮物以外，還將代表香港出席在八月間於美國長堤舉辦之「一九六一年世界美人選美會」。

本港選舉「香港美人」之聯合發起人，為瑞士艾柏表廠（本港太平洋行代表）及泛美世界航空公司。除將選美之收入純益捐出外，兩位聯合主辦人並且承擔對「世界難民年」香港委員會捐助港幣一萬元。

十位熱心社會公益人士（包括六國國籍），已同意擔任「香港美人」選舉會之名譽委員會委員，彼等為美駐港總領事賀蘭士之夫人、世界難民年香港委員會執行秘書甘比小姐、香港旅遊協會執行委員寇里思、印度商會主席夏利里拉、立法局非官守議員郭贊、顏成坤、行政局非官守議員羅理基爵士、香港旅遊協會執行主席史敦艙少校、泛美航空公司代表歐大衛、艾柏表廠代表柯倫。

此次國際選美大會，並非營利亦非商業性者，由長堤市協會（公民團體）與長堤港管理局（政府機構）所聯合主辦。大會在過去八年以來在長堤舉辦選美，共耗費一百萬美元，其目的在求促進國際諒解與合作。

在長堤舉行之選美大會，由今年八月四日至十四日止為期十天，將在美國全國各家電視台播送，本港之選美會主辦人，希望參加這次國際性之選舉「世界美人」大會，將可有助於為香港本身作宣傳，並協助促進本港旅遊事業。

有關選美之報名表及規章，請投函本港郵政信箱第二十號函索，或往告羅士打行地下太平洋行及九龍半島酒店之泛美世界航空公司。

# 西報批評上訴加刑法例

## 認為有得公衆利益 促請非官議員注意

【本報訊】英文南華早報昨日發表社論，促請立法局非官守議員重視「一項法則草案」，因該法例草案如通過之際則，無異「假公平之名以實施一個危險的原則」。

該社論所指之草案，乃為四月六日在立法局提出，并已一讀通過之「一九六〇年裁判司（修訂）條例草案」。該案之條文授權律政司「在他認為英國裁判司對犯案之判刑不適當時，有權向較高級法院上訴，加重對犯人之處罰」。……

社論說：英國別的海外屬土，已有類似辦法之條文。又說：此一草案提出首讀之後，並未在本月四日立法局會議提出二、三讀，是否就是由於遭受反對……

社論又說：向來就……一項危險的原則。……似乎在說事實上身為公訴人之律政司，對裁判司公平判斷之能力有嚴重之懷疑。……

社論最後說：立法局非官守議員，除非完全滿意這一條例中，是符合公衆利益，否則應加以反對。

按：照英國法律，被告人有權上訴要求減刑，卻沒有准控方上訴要求增加刑罰的規定。（乙）

### 立法局今會議 議程未有列入足球博彩法例

【本報訊】立法局將於今日舉行例會，議程上尚未列有足球博彩法例，故相信該法例之二讀與三讀，將押後下次會議（六月一日）始提出。今日之議程中，共有三讀之新法例六項，可望完成立法程序。茲錄議程如下：

（甲）宣讀文件。（乙）各項提案。（丙）補政司動議，已故民安隊隊員侯發臣（本名侯恒直乃尖沙咀區局長）撫卹金案。㈡財政司提請通過一九五九年至六〇年財政年度撤除賬目，照列表所示。㈢律政司提請二讀與三讀一九六〇年專上學校法例、一九六〇年裁判（修訂）法例、一九六〇年市政局（修訂）法例、一九六〇年登記法例、一九六〇年人事登記法例（修訂）、一九六〇年獎學基金（修訂）法例，與一九六〇年電械與無線電（修訂）法例。

### 訪美圖書展覽 移往泛美展出

【本報訊】泛美航空公司與西北航空公司，為響應美國新聞處所搞之「訪問美國年」號召，除與美國新聞處合作，將於六月下旬出發之「訪問美國年」，並與美國……將此項展覽，移往泛美航空公司展出，該公司特於……之西北航空公司陳列，現已移往泛美航空公司……（十七）日下午五時招待本港旅遊界及新聞界放映「美國」一片，以……

### 兩日間歇驟雨 得雨量達一吋

【本報訊】當此農曆「小滿」（本週末）即將來臨前夕，局部性驟雨間告沛然下降，雨量所得，與水塘食水同時微增，照天文台雨量紀錄，截至昨晨間九時前止過去廿四小時，雨量僅有些少，推截至昨午十二時前止之半天內，所獲雨量為〇．九吋，此為昨晨九時後至午間之三小時所得者。局部性驟雨，前後至三時前止，其中尤以東北角新界區，有間歇局部淋漓之雨，且雨勢有時頗大，增加更密，故昨午間驟雨，取得雨量當為一吋。截至本週一晨止，各水塘總存量已達至卅七億餘加侖，昨午前後之局部性間歇驟雨，水塘總貯量……

### 火車輾斃黃牛

【新界新訊】昨日下午一時許，九廣鐵路列車第十三次火車駛過大埔墟站，約廿餘碼，在鐵路旁有一黃牛橫過路軌，走避不及，即被火車撞斃，以致阻延開車，牛屍搬開及停車後，始得繼續行駛。因此該班車抵尖沙咀站時延遲十五分鐘。

# 政府大建築工程 廿二宗在進行中

## 徙置大廈完成者有十三座

【本報訊】工務司英格理宣稱：本年政府大建築工程在進行中之主要工程，計有廿二宗，其中有八宗係由私人建築師設計者，該廿二宗建築工程，包括新大會堂，三間裁判司署大廈，青山精神病院，依利沙伯醫院高級護士及助產護士宿舍，及該院本身之七個徙置區之徙置大廈，直至三月底，政府屬下之社會福利中心，工業專門學院之增建校舍，與擁有課室卅間之小學校一所。

在建築中者，尚有許多小型建築物及修繕工作。該等內完成之徙置大廈三十座，包括十一座徙置大廈及鑽石山之無線電發射站及維多利亞公園之小草圓。在三月底，政府建築及設計工程部，宇建築及設計工程，簽合約，並進行繪製另外廿五宗工程之草圖。由政府委託之私人建築師，則負責另十五宗大建築工程之工作圖則，並進行繪製其他三十宗工程之草圖。（三）

手腳關節痛腫 軟痺 筋抽

風濕筋骨專科 周達文

風濕一症，走及全身，入筋骨節，入肌肉，入心臟，入胃腸，入四肢……在上頭風，在下脚氣，在中為胸背胸痛，在皮膚為風腫，關節酸痛，或紅腫，或覺內熱，或覺風腫，屈伸艱難，時發時止，筋絡不舒，夜間更痛，來往走痛，痛如刀切，風雨更痛，按摩服藥治本丹方直達筋骨氣血一服見功

九龍：點至一點在旺角山東街十二號樓下老館 三點至六點在中環大道中一四二號二樓（對正花布街口）

菲航 選用最新噴射螺槳推進器 子爵式客機

PAL

VISCOUNT

每日飛行

香港—馬尼剌

逢星期六兩班

華麗舒適 安全快捷

菲律賓航空公司

總代理：香港皇后大道中……電話：三六九五七……

全港獨一 日本痔科 苗樂天 專醫

痔瘡 肛血痔 脫肛

遠近馳名 貧者減贈

刀不痛，不流血……

診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

電話：……

方大樣式 舒適耐穿 貴高質品

Easeley

依時來

彩動運及袜衣內

經濟實惠 多彩繁色 齊備碼尺

香港織造廠出品

家主 建華 建文 少爺 愛玲 桂玲 惠玲 翠玲 小姐之

令尊翁志道老爺於主曆一九六〇年五月十六日下午六時廿五分在養和醫院蒙主寵召息勞享壽六十八歲奉移萬國殯儀館治喪謹定十七日下午四時大殮十八日下午臺時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯葬博扶林道中華基督教墳塲謹此報

聞

董慎堂家人稟報

治喪處萬國殯儀館

本港新聞

# 為免元朗再見水災 排水系統亟待改善

## 黃泥墩水壩所築引水道亦有問題 壩不完成先引水若遇豪雨必下瀉

【本報訊】本月六日，元朗區爭開成災，山洪暴發，釀成該區十餘低窪村落遭嚴重淹浸，死亡十餘人，數萬災民財物損失。災情過後，當地人士，談及洪災何以釀成，議論紛紛，有人歸咎天災，有謂爲人爲之患，莫衷一是，但綜找出真正答案，本報記者日來搜集各方人士之綜合意見，作如下之報導：

查元朗區之地勢，三面環山，北臨后海，元朗區與及若干鄉村，形勢有如處在窩中，往時，大帽山上山區，每逢豪雨，山水即從此流下，故大旗嶺、西廟、八鄉、大陂頭以至輞圍村，均被水淹，此爲一九五五年之前，每年均有三數次之現象。較早年以前，水淹次數增多，其中原因，據聞政府在一九五四年將元朗區各區擴大明渠，改爲新式明渠，其寬闊比明渠之闊度爲窄（明渠不足十尺），由於排水道底淺少，水淹自屬必然，現且大旗嶺之水路，年前填高闢爲馬路，一變地方，若遇天雨洪水，不能越過馬路，而淹於中，亦爲理由之一。平時下雨，既然有此弊端，若遇豪雨，難免引致山洪暴發成災，多數人士，認爲此乃災禍成因之一，但求當局能徹底消弭災禍，有關當局應作合理之改善，增加涵孔，加強排水系統，同時認將輞常泛濫成災鄉村，有無妨害。

關於十八鄉大旗嶺上之黃泥墩水塘之水壩，外傳因六日之豪雨下降，以致崩塌引成洪災一節，查實完全不確，據知官方日前公佈，與此處崩潰，事實上，記者昨日與新界鄉議會主席林達榮、歐陽瑞鄉等往該處視察，僅見該水壩仍未興建施工，只完成初步拓基，在兩邊山嶺設有木板若干而已。不過在該水壩下，河底之下游有一處泥壁被洪水沖毀，則是事實，雖然泥壁被沖崩，水勢乘此淹過一條工程車路，洪水乃向十八鄉方面下瀉，實有影響。

黃泥墩水壩興建之計劃，係從供作灌溉黃泥墩水塘多餘之水量，流入大欖涌水塘者，水壩之長度約爲一千五百尺，高亮百尺，若水量在二百五十尺以下時，完全貯作十八鄉一帶灌田之用，若超過二百六十尺外，則會經過一條三千尺長之引水隧道，流入大欖涌水塘，政府之設計，原本甚善，可惜此項工程，在一九五八年興工至今，仍未竣成水壩，致不能貯儲水源。有人認爲若此水壩能及時在雨季前完工，則洪水將不致造成此次災禍，同時更有利於水利。

黃泥墩水壩雖尚未動工，此與構成水災實無大關係，除下游之泥壁被洪水沖毀以及隧道尚未通車，不能引流洪水外，尚有一個較重要之原因。元朗一位不願發表名字之人士表示其意見，據稱：大旗嶺一帶山區，在政府未築動水庫時，當然亦常有豪雨，雖然元朗若干地方，不時亦有水淹，但只屬輕微情況，災情不若此次嚴重。據指出：政府在計劃興建黃泥墩水庫時，在計劃中，黃泥墩一帶山頭係數座無數引水渠道，有如血管流滙，此種引水渠道，現已先後完成，一遇天雨，山洪透過山頭引水渠道奔騰而下，直入主流，遂成急激而不可阻擋之洪水下瀉，復因水壩尚未築成，無法貯水，恐是洪水向元朗各村流淹，乃釀成此次洪災之直接間接原因云。（求）

# 又一間未註冊學校被控 女校監判罰千元

## 月薪八十元之教師亦罰款三百

【新新社】昨日又有一間未註冊學校被警方檢控，在中央裁判署審訊，被告人乃該校之女校監及一位男教師，兩人均認罪，判女校監罰款，每項罰款五百元，合計一千元。被告要求延期清繳，法官准許，被告之律師請求，該校監給予三個月時間，以便清繳。男教師兩項罪名，每項罰一百五十元，合計三百元。被告要求展期八個月清繳，法官給予兩個月期限。

女校監名鍾麗珊，住宅山道三八七號A二樓，被控本年三月十一日在上址：（甲）未經登記爲學校之校監；（乙）管理一間未註冊之學校。男教師名吳海輝，住在同一地址，被控同時同地：（甲）本人未經註冊而教學；（乙）在一間未經註冊之學校任教師。

該案由警務處總部之R．P．史密斯督察主控，昨日向法庭陳稱：本年一月二十日，教育司之視學員訪該校，發現該校未經向教育部註冊而開辦，當日通知被告該校，如不註冊，必須于七天之內停辦。一月廿六日，該校向教育署申請註冊，但因工務局檢驗校舍之設備，認不適宜作爲校舍。

二月五日教育司實施新規例，本港學校尚少，故黑市學校甚多，惟工務局開放一間，伊本人不一概處，影響學生校校，結果，由警官安日，校方致函教育司請求准其繼續開辦，惟本學期結束爲止，但遭拒絕，教育署乃向該校發出警告，三月十一日，該校仍在繼續開辦，當時該校有學生共一百七十一人，教師四名。此次被控結果，警方指出，被告人乃一九五四年來港時在上海教書，作爲校監，但未獲得之前已被控訴云。

目前尚未結案云。男教師對法官稱：彼前因未覺得工作，由人介紹在該校當教師。本人入息低微，每月時值八十元，彼不欲續幹，但最近女監稱，彼乃暫時幫忙之，週後見入被控訴云。

# 新廣華北翼大廈今天舉行奠基禮

## 三院中學當局已撥地與建 一元慈善券頭獎樓宇一幢

【本報訊】東華三院現任全體總理，對新廣華醫院第三期工程興建北翼大廈，及轄下東華三院中學，列爲本年度主要任務。故三院主席張玉麟，首總理余瀚國、鍾錦泉、曾正、總理黃培芬、鄺國輝、甘光學、鄧兆鴻、賀錦年、周文軒、曹招松、陳耀錦、黃頌民、趙國勳、唐翔千、馮兆霖、何世柱、彭兆裕、鄭鐵泉、劉正加緊進行籌募。今年恰值東華三院創院九十週年紀念，特定期於下（六）月廿四日舉行九十週年紀念遊藝大會，發售遊藝籌款禮券，擴大募捐運動，全體總理除向親友勸募之外，並發行遊藝會一元慈善券，以期廣集善款，完成各項建設。該項獎券定價一元，頭獎爲樓宇一幢，二獎樓宇一層，其餘三獎至一百獎均爲名貴獎品，同時大會積極推進籌備工作，會長張玉麟，副會長余瀚國、鍾錦泉、曾正，分設總務、財務、遊藝、宣傳四部，並推定負責人展開工作，計總務部主任委員曾正，委員鄺國輝、甘光學、周文軒、賀錦年、趙國勳、馮兆霖、何世柱，遊藝部主任委員張玉麟，委員鄧兆鴻、唐翔千、鄭鐵泉，宣傳部主任委員鍾錦泉，委員賀錦年、曹招松、陳耀錦，財務部主任余瀚國，委員黃培芬、彭兆裕。

又新廣華醫院第三期工程北翼大廈，今（十八）日下午五時半舉行奠基典禮，由華人代表周埈年主持。

關於籌建中學問題，張主席曾向當局請求撥出公地作爲建校之用，現得政府之允許，經撥出九龍閣夏道地段作爲建校址云。（百）

東京遊踪（三） 本報記者：鄒勢南

### 地方廣袤易迷途

東京現擁有一千萬人口，面積約八百方哩，是世界最大都市之一。這個龐大數字，很容易使你感到威身其間，渺如滄海。而是跟你有同感的人，卻不知多少。

首先，你從羽田機場踏出，乘坐四輪的時候，你馬上感到這個擁擠比你以前所見的大得多（如果你是從香港前往旅館住）。當中小姐引導你走進擁擠大廈中，辦過了入境手續，報過了隨身攜帶錢幣種類和數目（日元是不准攜帶入境的，美金是多多歡迎的）以及檢查過行李之後，便離開這個東京門戶，乘汽車前往旅館去。從此以後，你最少有一個相當長的時間既不知身在何處（祇知道在日本吧），也不辨東南西北。

這句話，或許是個笑話，但是不容易說也不爲的，至少我和同行的許多個曾出入沙場的記者的感覺是這樣。被招待前來的五十多名來自東南亞各地的新聞記者和政要人物，在東京分住幾間酒店——新日本酒店、名倉屋、樂地園旅館、和九之內酒店。可是，我們分手之後，除了應東道之邀在約定地點僅得與地見面之外，不易彼此過從，原因是大家投宿的地方位在何處，相距幾許，或者往來是否方便等情，一時都無從假悉。

### 酒店火柴最有用

最大的原因是：東京市區範圍，異常廣闊，也劃分許多區域，卻沒有街名，這是最使遊客頭痛的地方。即算僑居東京時，也感覺這個困難，故會將東京街道改爲第幾街或ABCD以至Z街。爲了幫助你自己可以按圖索驥起見，你大概會買張東京地圖來做指南，可是，地圖上的地名雖然是漢字，但如果你對日本人說你要到地圖上寫明的某一地方時，你卻不知道如何發音。所以，除了拿給他看地圖之外，還有什麼辦法呢？因爲你是不曉得地名的日語發音。而且，最使人無計可施的是：是實不到詳細的街道圖。

在這個情形下，從旅館到外面去，或者從某一個地方到某一個地方去，如果我不到當地的識途老馬做嚮導，惟有乘計程車吧了。

乘計程車倒要有一個準備，首先要把你想去的地方名稱寫好（漢字），遞給的士司機看，假如你不懂你的酒店在什麼地方而恐防萬一迷途的話，最好是預先向你的酒店拿一個卡片或一盒洋火柴放在袋裡（火柴盒面照例有酒店名稱和所在地址的），那就包你萬無一失了。

上面所說的情形，是假定你不懂日本語而言的。不過，關於這點，我可以告訴你一段有趣的故事：（實在是苦事）

### 時間金錢都損失

我們當晚飛機降落東京國際機場之後，航空公司的一輛大巴士載我們到旅館去，那間旅館叫遠地園旅館，巴士到步後，已時近午夜，我們以爲已到達目的地，可是，那間旅館的人說航空公司並沒有定房，使全車人吃了一驚，後來，由巴士司機用電話詢問航空公司，幾經周折，才知道我們投宿的那間旅館是叫遠地園旅館，而我們剛才所到的是遠地園酒店，原來，兩間酒店的名稱相同，但一稱旅館，一稱酒店，致有此誤。假如你不懂得日文，遇到了剛才的情形，究從何處說起呢？縱然你懂日文吧，遠地園（也是地名）這個地方，雖然靠近東京最繁盛的銀座區，可是把遠地園旅館的地址，和地址草圖給計程車司機看，他還要幾十秒鐘才解決行車的路綫，而且汽車駛到那裡時，司機每每要在走一程路才駛到旅館門口。

雖然是用入乘坐計程車，但時間與金錢卻蒙相當損失，因爲既然不識地方，本來先要到甲地然後到乙兩地的，你卻到乙地然後去甲地，結果，你就東西往來，大遊車河。

### 交通辦理相當好

讀儘放大而人口多的都市，交通無疑是最重要的問題。東京有火車、巴士、市街電車、地下鐵（即地底電車）和高架車（屋頂電車）等，交通頻繁，非香港可比。汽車「打尖」情形，令人咋舌，但一般汽車司機的駕駛術，似乎非常技巧，一天裏交通失事有時逾百宗，死傷多人，馬路勞逸每有報告，但明交通失事的宗數和死傷人數，用意是在乎警惕途人的。

東京怎樣應付千萬人的交通呢？最重要的工具是地下鐵和高架車。（未完）

# 改善的士工友待遇

## 司機總工會等要求

【本報訊】港九汽車司機職工會暨九龍支會與香港營業汽車司機工會等自由團體，聯合要求改善的士工友待遇，已於本（五）月三日呈請勞工處照會僱主聯會，轉知各的士公司，約時會商，復經前（十六）日聯合會議決派代表一人，汽車商會，汽車職工會代表，分別拜會九龍方面各的士公司經理人，由各該公司工友代表引導會談，勞資融洽，效果良好，將於今（十八）日繼續拜會本港方面各的士公司經理人，各詢意見云。

# 茶居勞資昨談判 減時問題未解決

## 資方十天內再行答覆

【新新社】港九茶居業工會，要求資方加薪減時，在最近一個月期間內曾經先後多次交涉，惟尚無結果。該業勞資雙方代表約廿餘人，昨（十七）日下午四時，假座港九飲食業商會大禮堂召開會議，勞方代表伍鼎煜、陳興等參加談判，結果資方同意加薪，惟減時一項，則未便接納，因此，昨日談判，仍無結果。最後資方指出：關於減時工作一點，須召開會員大會後，方可予以答覆，結果雙方同意在最近十天期間內，資方由飲食業商會茶樓組主任鄺希節、梁作決定他之具體答覆，以便雙方再行座談。

又悉：港九茶居工會定期今（十八）日下午七時，在該會禮堂召開全體會員大會，報告有關昨日談判經過，並研究對策，作爲下一次交涉步驟。

# 西報透露消息 足球博彩又有一間公司

## 進行註冊手續

【本報訊】反對足球博彩的呼聲未已，另一間足球博彩公司又正向本港當局辦理註冊登記手續，據西報消息：最低限度，還有一間足球博彩公司正在辦理登記手續。該報並謂：正在辦理註冊之第二間公司爲國際足球博彩有限公司。至目前，已在本港辦妥登記手續之博彩公司只有一間，即亞洲足球博彩公司。

# 先施時裝展覽 今日開始舉行

【本報訊】先施公司本年度舉辦之時裝表演，昨日下午五時，舉行預展，招待報界。表演日期，由今日起至六月八日，每日表演兩場，即下午二時半及四時，星期日休息，不收門券，凡欲入場參觀者，可函先施公司或到該公司五樓寫字樓索取請柬。

時裝表演之展覽場，設在該公司二樓南座，表演台側以舞台佈景，配上橙色及花草，奐奐奕稱。六位年輕貌美的模特兒，分別穿著卅套以上的新花時款衣飾，經爲時一句鐘以上的表演，使觀眾眼界一新，有目迷五色之感。此次時裝表演，包括香港、英國、美國、法國、德國、義國的衣料及飾具出品商二十一家，六位模特兒爲：蘇赫寶、洪雪、帶甯、丁麗莊、伍鳴凰、鍾玲奕，由勁姬巴爾領導演出。表演的時裝，從嬰孩及小兒的童裝，以至成人的晚禮服、新娘裝、孕婦裝、運動裝、及泳裝、成人服裝全部爲女服，款式衣料均新奇別緻，有些更配以手袋雨傘等物，光滿彩色及線條之美，據該公司人士稱：時裝表演的舉辦目的，爲提高各界研究服裝美感的興趣，各種服裝，俱爲專家設計，適合各年齡身份所用衣料，也是各大廠家之最新出品。（文）附圖爲昨日預展中展出之最新服裝。（本報記者呂攝）

# 徙置處調查員涉嫌貪污被控

## 被告不認罪准保候審

【新新社】本港徙置事務處一名調查員，被控涉嫌貪污兩項罪名，昨日在中央裁判署提堂，由陳少卿署理主控，被告人不認罪，法庭准被告人繳五百元現金保釋，候審。被告人名張鵬浩，廿三歲，徙置調查員，住旺角道，被控兩項罪名：（甲）約於去年十月十七日，身爲徙置事務處之調查員，貪污收受黃偉雄付給二百元，作爲執行職務與調查有關事項；（乙）去年十月二十日，向黃偉雄貪污收受二百五十元，作爲幫助與上述事項有關。

# 中童戲教所一名青年墮海失踪

## 法庭裁定已遭溺斃 兩人奮勇拯救奪獎揚

【新新社】在中童戲教所受管教之一名廿二歲青年劉學裕，于去年十月十八日偕同其他兩人在香港仔避風塘角游泳，被浪神攫去，警察之兩名職員雖奮勇捨生拼命搶救，但該青年卒被浪神捲去，事後雖派警員搜索，迄今仍未下落。

警方當局對此事件，決定提出死因研究，昨日在中央裁判署法官開庭，聆取有關證供，以斷定該青年是否已遭溺斃？⊖引致溺斃原因何在？⊖結果，陪審員一致裁定該青年乃死于無意中溺斃，陪審員並同意當日曾參加救援該青年之兩名警察部人員，其冒生命之危險，奮不顧身，實應獲得讚揚。

# 上月建築圖則 批准三十三份

【本報訊】工務局建築取締部，在本年四月份批准港九兩地新建築物圖則共三十三份，本年三月份批准四十六份，去年四月份則批准五十三份。（二）

# 死於肺癆症 一週廿八人

【本報訊】截至五月七日止之一週內，有二十八人死於肺癆，因此由本年初起迄今，共有八百二十二人死於此種病症。在此週內，據報新患肺癆者，有一百九十三宗，由本年初起，共有四千三百四十七宗。週內沒有兩人死於腦膜炎，兩人死於白喉，七人死於痳疹。據報新患白喉者有廿一宗，計由本年初起，共有七百六十四人，患有白喉症。其他傳染病，計有阿米巴痢疾六宗，腸熱症卅六宗，小兒麻痺症三宗，水痘十二宗，痳疹廿三宗，腮腺炎三宗，猩紅熱七宗。（二）

# 達光二分行開幕盛況

達光電器行，以電風扇、收音機、電器材分期付款辦法，以求普及，爲利便僑區居民就近採購起見，特設二分行，於昨（十七日）舉行開幕，並以雞尾酒款待嘉賓，到賀者有各大洋行代表及電器行業人士，冠蓋雲集，濟濟多士，情況熱烈，附圖右立者爲達光電器行主人王允然。

# 雷方鄺宗親會新理監事就職

## 副華民司李子農監誓

【本報訊】香港溯源堂雷方鄺宗親會第二屆理監事選出後，前（十六）日下午六時假九龍彌敦道大酒樓舉行就職典禮，由副華民司李子農主持監誓，同時會員聯歡，到會參加盛典者逾三百餘人，情況熱鬧。茲將該會第二屆理監事名錄錄下：名譽會長雷瑞德、雷鴻康、雷振華、鄺命光，理事長雷顯康，副理事長鄺鴻九，總務鄺啟東、雷振山、方德明，財政雷少波、方英東、鄺熙敬、雷鳳洲、方鴻瑞、鄺松敬，僑務雷家超、方國棠、鄺命光、方瑞康、雷照傳、鄺乃燕、謝拔萃、方思鵬、雷文，婦女雷寶珍、雷碩環、方孜，文教方乃斌、雷寶智、鄺炯堯、方德操、雷家標、鄺少保、鄺北財，會員聯絡鄺伯民、方德華、雷少明，監事長雷瑞德、鄺乃熙、雷兆南、方秋舫、方興、鄺本矣，方秋舫。（百）

# 傢俬商業總會

## 四屆新職員定期就職 民選議員陳樹桓監誓

【本報訊】香港傢俬裝飾商業總會，定於本月（廿一）日下午六時，假英京酒家五樓舉行成立第三週年紀念，暨第四屆新職員就職典禮，同人聯歡，屆時敦請市政局民選議員陳樹桓蒞臨主持監誓儀式。昨該會已柬邀港九社會各界賢達鉅商名流，僑團首長等屆時蒞臨觀禮，參加盛典。是晚並有音樂歌唱助慶，由各商行捐出名貴禮品，發充幸運抽獎，各種娛樂節目豐富，歡迎會員家屬親友蒞臨參加，預料當有一番熱鬧。

# 週日舉行沙灘懇親大會

## 罐頭洋酒伙食商會 遊藝節目甚為豐富

【本報訊】港九罐頭洋酒伙食行商會，定期於本月二十二日（星期日）正午十二時至下午五時，在赤柱大浪灣該會泳棚舉行會員沙灘懇親大會，節目甚爲豐富，有兒童遊戲競賽、拔河、二人三足競跑、持蛋競跑、閉目過難關、快泳比賽等，併有汽水及冷飲供應，午餐隨時供應，此外，並抽獎（獎品全部由熱心會員報效）。下午三時正舉行幸運抽獎，每張二元正，在該會會所發售。據悉：限售五百張，先購先得，爲便利定額起見，定於五月二十日截止售券。

# 花縣同鄉會新職員

## 定期舉行就職聯歡

【本報訊】僑港花縣同鄉會第四屆理監事，會於本月十二日在會所舉行互選正副理監事長及各組正副主任，結果如下：理事長宋健民，副理事長鄭文化，總務：湯鉅如、鄭至平，財務：江烈、甘銘新，福利：鄺壯、劉錦邦，組織：鄧仲亨、李鋼清，文化：高映民、湯任裕，調查：江秉華、黃少波、徐富基，交際：湯鍵、黃健球，醫務：黎錦泉，監事長：江劍波，副監事長劉永任、劉樹根，監察：汪楝。並隨即召開本屆第一次理監事聯席會議，決議要案多項：一、註冊爲有限公司；二、聘請律師爲常年法律顧問；三、加推福利、劉永任、鄺壯、甘銘新、黃少波、湯惠民爲福利小組委員；四、增加交際；五、調查、醫務三組。定五月廿二日下午八時，在會所舉行新屆理監事交接禮；六月五日下午八時，假座九龍瓊華酒家舉行本屆理監事就職典禮。

# 李氏宗親會籌義學基金

## 義映雨夜驚魂明星登台 副華民司李子農頒錦旗

【本報訊】香港李氏宗親會本屆當事會，決定以發展平民教育爲中心工作，已於本年二月間，創辦李氏學校，并以興建一完備之小學爲目的，爲籌募義學基金起見，特舉行義映籌款，定本（五）月十九、二十兩天，分別假紐約戲院及大世界戲院演映桃源公司巨片「雨夜驚魂」，時間均爲下午七時半。十九日在紐約戲院演映之一場，有七位主演明星隨片登台，計有：羅艷卿、羅劍郎、梁醒波、李香琴、馮寶寶、馬笑英、鄭君綿等，及導演龍圖，在開映前十五分鐘舉行頒旗儀式，請副華民政務司李子農爲桃源公司總經理羅斌頒錦旗，致謝桃源公司贈映之盛情。此次義映之名譽券分爲十元、五元、三元等三種，如日來港九宗親及各界人士踴躍購票。

# 林西河堂晚明宴歡宴

## 檀香山僑領林華顯

【本報訊】檀香山旅館業鉅子林華顯，偕同夫人楊淑女士，日前觀光旅遊日本，今由日本轉香港，途經台灣、南洋一帶，順道來港，日昨抵步，本港中華林西河堂與香港林氏宗親會、林氏家族互助會、林西石坦同鄉會，以林華顯爲九牧翰裔，特定本月十九日下午七時，假座九龍裕國酒家七樓開會歡迎，并設宴聯歡，屆時定有一番熱鬧。

御用瘡科奇藥

冰麝消

大瓶庄上市，並於金上加印監製人真像，及三色花球，以防偽冒。通啟：

本品爲清宮御用瘡科聖藥，以冰片麝香配製而成，任何皮膚病患，以其藥到病除，療效神速，歷百餘年，馳名中外，本堂監製人真像，及三色花球，以昭信譽，請認明以免假冒。

瘡痛 內熱如火炙，搽後其痛若失

暗瘡 臨睡前以冰麝消搽之，翌晨即消

不用冰麝消不知漢藥之光輝 敢與任何舶來皮膚藥賽效！

皮膚季節 特價優待

北平太乙堂製

鳴謝

聯泰保險公司賠償快捷

本人向聯泰保險公司投保火險因鄰居失慎波及損失當蒙如數賠償足徵信譽昭著辦事敏捷特此鳴謝

保戶 干諾道西一二零號三樓 鄧譚金寶謹啟

一九六零年五月十五日

致黃富福先生及關煙笑女士

關於內地段第九三三號鄉偉街壹號

啟者：合端於一九四五年三月卅一日簽署日文契約將上開屋宇出賣與胡錦文及朱淑嫻女士承受現根據香港法例第式五六章（淪陷期間）地產買賣法例合端須補簽英文契據茲特登報通告請由即日起於拾天內到下列地址黃建勳律師行補簽契約如逾期將向法院申請，再者各界人士如有得知黃富福先生及關煙笑女士之現況或其行蹤者請通知黃建勳律師行爲荷

胡錦文承辦人朱淑嫻及朱淑嫻代表律師 黃建勳律師行啟

香港永安人壽大廈六樓

一九六〇年五月十六日

拍賣大批製造及快凝冰之蝦

啟者本行茲承命於一九六〇年五月二十日星期五上午十時三十分在鄧打行士庫本行拍賣房內將現存在銅鑼灣牛奶及冰廠有限公司冷藏庫內之去殼蝦一四式五〇磅又去殼蝦二一五〇磅，全連殼蝦式三五〇磅，去殼有尾蝦一式〇〇磅及無頭有殼蝦五百五十磅作一單當眾拍賣貴客欲於每日上午九時至下午一時及下午式時至五時親貴者請移玉至本行拍賣行取證件投得者於下週時須即照投價交現銀紙按金五成其餘之款限於同日下午交清（支票恕不接納）

香港攬勿拍賣行啟 電話二零二二四

永達塑膠製品廠啟事

本廠業經改組唐之鈺君經已解職嗣後唐君在外一切行動概與本廠無涉此啟

廠址：九龍明倫街廿一號

一九六〇年五月十日

元安輪船有限公司告白

啟者本公司定期一九六〇年五月三十日下午三時在皇后大道西八號四樓五十六號寫字樓舉行第五十六屆週年平常敘會屆期敬請各股東光臨是荷

一九六〇年五月十六日 元安輪船有限公司謹啟

高息樓 址：山道四七三號福利行

華僑區 獨立唐樓兩層大廳出新樓即買即收租 ⊖大單邊連馬騮機 八大房一廳月租二百八至三百九 萬六至二萬餘 ⊖三層一層二樓 五萬二百至三萬 五萬萬四起

保證確收 分六高息

海風涼樓 址 怡生紗廠 貼近九龍城海濱碼頭

一梯兩伙 向海向南 即可入住 三房一廳 廉售一萬

大昌 三〇一六五 二〇八一九 三〇五〇二 大道中45號二樓

海事處佈告 一九六零年第十二號

爲「淡水」應船舶事

關於本港食水繼續短缺情形，務請航業界對於此淡水之需求減至最低限度，而各該船隻取儲淡水時須僅足以適達其次一港口爲止。

右佈各船長、船東、船舶代理人及租船人一體知照。

海事處長 柏赫

## 本港新聞

# 大利華輪藏毒疑案
# 三名被告自辯完畢
## 大副極力否認私運毒品
## 今晨將由控辯雙方陳詞

【新訊社】大利華輪藏毒大副、水手、輔三副，及本港一間膠廠東主，被控串謀私運毒品入口，及調換膠片案，昨日繼續在綜合利頭地方法院研訊。昨日各被告自辯完畢，法庭諭此案押候今晨續審，今晨將由控辯雙方向法官作結案陳詞。

昨日開庭後，第二被告繼續在犯人欄內作供，據謂：案發前，彼遇一朋友，該友對彼謂有一批貨，請彼代為運往泰國，以供其新廠應用，結果，彼無法購得該批貨物，乃將款退還之，先還四千元，後彼夫婦憑與其友，謂所餘之七千元，將於三月十六日還清云。

繼由第三被告在港入台作供自辯，據謂：彼乃該輪之大副，以前曾隨輪來港，本年三月由泰谷隨輪來港途中，彼於三月十一日，即在輪上之航海圖室內發現膠片，乃因彼曾容彼之所以注意輪上有無膠片，是否藏有毒品，但彼未有將發現膠片之事向船長報告，因香港海關人員與泰警曾通知彼如發現毒品之事……

第三被告之代表大律師施文向第三被告詢問謂：控方之證供稱，膠片在香港之價值為五百元一磅，而案中所發之膠物，都係紙張之上寫有數字及寫有五百元一磅之字樣，是否欲說明此等膠片係毒品？第三被告回答謂：彼實未有在泰谷時，曾在泰谷之海關人員及警方所錄之證供……

……

各被告：（一）泰國男子B．比利來馬地治，大副第二；（二）泰國男子陳淑成，住大道西，膠廠東主；（三）泰國男子B．H．皆利士域，大利華輪大副。控罪共五項（已見前報，從略）。

## 總統輪巨頭　巴克萊逝世

【本報訊】據本港美國總統輪船公司消息：航運界名人巴克萊，已於日前在美以心臟病逝世，享年八十，遺下一妻三子女與五孫。

巴克萊早於一九〇二年入太平洋郵船公司服務，一九一七年，自行創立海洋輪船代理公司，任總裁之職，以迄一九二一年，是年轉入美國總統輪船公司前身大來輪船公司，一九四七年升任該公司副總裁，並進而任實業會董事會執行委員會委員，一九五〇年九月退休時，仍具總統輪船公司主要顧問職，逝世前仍任該公司顧問。巴克萊生前曾不斷在報章雜誌上發表專文，論述航運與國外貿易事宜，建設性意見頗多，並且曾參加各項航業會議，貢獻甚大。

## 北角麗宮酒樓定期　舉辦紅伶歌星會串

北角麗宮酒樓及九龍金漢酒樓，自開設以來，營業茶座後，每月均有舉辦紅伶歌唱大會串，由月初在九龍金漢酒樓舉行第一屆歌唱大會，一致贊嘆第二屆「紅伶歌」，榮定廿一日午在北角麗宮酒家舉行，是日參加客串名伶星：新馬師曾、何非凡、白雪仙、芳艷芬、陳錦棠、梁無相、梁無色、羅艷卿、鄭碧影、鳳凰女、黃金愛、羅家寶、林家聲、麥炳榮、任劍輝、吳君麗、余麗珍、周坤玲等。

……航空公司業務經理……於二十日起……

## 星洲女歌星　華怡保抵港

【本報訊】新加坡名歌星華怡保小姐，昨日下午由星乘英航班機抵港。華小姐此行係來此間應麗宮夜總會之約作為期兩月演唱。華小姐今年芳齡雙十，能唱英文歌、法文歌、日文歌、國語時代曲及粵文歌，在港將逗留一年，並將參加香港電影工作。六月一日起，在麗宮酒樓夜總會擔任演唱世界各地名曲。華小姐係本港甲生伶王梁醒波之姪女。昨天梁醒波夫婦，及麗宮酒樓鄧鉅、陳鉅均到場迎接。附圖為昨日抵港之新加坡女歌星華怡保小姐。（本報記者杜攝）

## 狀元樓大酒家　週年誌慶酬賓

九龍城太子道狀元樓大酒家，向以水滾茶靚，點心好，酒席精美馳名，半年來市客似雲來，晚飯夜宵價常頂擠，而大小宴會更無日或缺，實惠作風，十八日起一連三天作週年紀念「酬賓」，早午茶市全日免費，晚飯照價八折，惠顧十元折收八元，與日再勞光顧，時……實事求是，真正酬賓。

## 澳門警探　迭破毒窟

【本報澳門訊】澳門警方，前日在新口岸……破獲毒窟一間，拘獲主持人及道友多名，抄出毒品一批……當場拘獲主持人及道友多名，抄出紅丸、白丸一批，毒品一批。

## 聖約翰隊旺角支隊　設救傷班招考隊員

【本報訊】聖約翰救傷隊旺角支隊，將於下月開始舉辦救傷班，現正招考隊員，有志參加者，可向該隊報名，凡年十八歲以上男性，有初中程度者，均可報名……

## 桃源驚險巨片　雨夜驚魂公映

桃源出品，張瑛、羅艷卿主演之驚險巨片「雨夜驚魂」，今天起在國泰、大世界、好世界、新舞台等院獻映。此片導演手法新穎，內容曲折，劇情緊張，主題正確，描寫黑暗勢力的罪惡，足以發人深省。由劉團導演，張瑛、羅艷卿、梁醒波、李鵬飛、周坤玲等主演，是一部娛樂成份豐富，有益世道人心的傑作。

## 菲華僑女鋼琴家　孫羅美昨抵港　週末舉行獨奏會

【本報訊】菲律賓華僑鋼琴家孫羅美女士，於昨（十七）晚十一時乘國泰機抵港。孫女士定於廿一日晚八時半在伊利沙伯中學舉行獨奏會。此係文化交流性質，由樂友社及良友社聯合舉辦，註港菲律賓總領事館贊助，國泰航空公司捐贈機票。

## 南興詩壇　荃灣雅集

【本報訊】本港南興詩壇社同人，於昨十七日旅行荃灣，假座荃灣雅集，公宴東華學院院長、教授等……

# 教育與文化

## 小學會考試場編定
### 參加者達萬三千餘人　比較去年增加三千名

【本報訊】本年度小學會考，業經教育司署考試委員會定於五月廿一至廿三日舉行，參加會考人數有一萬三千六百餘人，比去年增加約三千人。關於各試場地點，除英皇書院、皇仁書院、官立學校、巴富街官立小學、李陞小學、伊利沙伯中學、九龍區……等外，其餘參加者均由考試委員會指定其他試場應試。（詠）

## 出版消息

大學生活　六卷第一期出版　「大學生活」六卷第一期已出版，本期為該刊五周年紀念特刊，內容全部介紹現代思潮，對於在現代生活的人，尤其是大學生，無論學科是甚麼，假如對現代的思潮——無論是哲學的、科學的、文學的、以至藝術上的，都能有些認識，那末，不但在生活方面增加許多趣味，同時對於所攻學科的瞭解，也會有莫大的補益。本期「大學生活」內容，即就此方面而分別作一精闢的介紹，值得一讀。

民主評論　十一卷第十期今日出版　本期目錄計：論人的價值與意義——對中國文化的認識（下）；從生活文化的觀點看中國文化（東京通訊）；論美國的外交政策……等。

小學生　教師與學生　「小學生」雜誌第一四九期出版，內容以啟發性和趣味性為主，補學校課本之不足，由本港各學校教師執筆，內容符合小學生的需要，對小學生課外閱讀物來說，是一本極優良的刊物，家長、教師、校長、學生都樂於訂閱。本期封面係七彩柯式印刷，美觀大方，創刊號已有再版，有興趣者及教師，均可來函索閱。

## 今日播音節目

**香港電台**　上午七時粵語，時代曲。卅分英語教授，用國語解釋。四十五分節目預告。五十分音樂。五十五分天氣報告及英國天氣預報。八時粵語新聞，特別報告，卅分粵語音樂。九時粵語新聞，特別報告。……十二時一刻，特別節目。……

**麗的呼聲銀台**　七時開始，呼聲進行曲，早晨音樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分粵語談話節目。四十五分粵曲。八時報時，新聞報導，天氣報告，銀台節目預告。……

**麗的呼聲金台**　五分曲中人語「春江花月夜」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。……

**商業電台**　七時報時，清晨音樂。三十分英語教授「第七課」。四十五分時代曲。八時天氣報告，節目預告，粵劇精選。……

……

# 專·賣·女·明·星·舊·衫
### 聰明的老闆發了大財

有一個女郎運用一點小聰明，獲得成功。她的名字是丹妮露，多歲，她是專賣故衣發財的，但她所賣的不是普通的故衣，而是著名明星穿過的舊衣服。

曲線玲瓏的金髮女郎丹妮露，在巴黎市中心區開設一間故衣店。她最暢銷的舊衣服，是碧姬巴鐸穿過的衣衫。

全世界的女子，都喜歡購買碧姬巴鐸所拋棄不用的舊衣服，甚至遠至紐約和南美，也有人寫信來預訂碧姬巴鐸穿過的衣衫。

碧姬巴鐸以前多數把衣服移交她的妹妹蜜珍收，但現在，她的妹妹自己也從事電影工作，所以她就把衣服交給丹妮露處理……

……許多女人爭着購買碧姬巴鐸的衣服，但有少人能夠穿到完全貼合自己的身裁，原因是碧姬巴鐸的身裁太好，許多女人穿了她的衣服，不過是滿足一點虛榮心罷了。

有若干著名女明星穿過的衣服，也是丹妮露的暢銷的貨色之一，但這些明星的衣服大都是她們的身段特別的衣服……

……三百多套女明星的衣服，每一套都有證明書，明是以前屬於某一明星……

## 嫁美麗動人嗎
### 個個女子都可成為美人

在日常生活中，一個懂得美容的女子，會較易給人以良好的印象。在今日社交公開的情形下，女子懂得一些美容術是份所應為的事情，固非純然以「女為悅己者容」作為處事的原則。

一位美容專家說：「每一個女子都可以成為一個美麗的人物。其中的要訣就是要懂得一些美容的方法。」據她指出，任何女子想得到美麗動人的效果，都可以依照下列的辦法去做：

一、化裝在女子，要視在何種場合出現而定。大抵在白天的方面來說，是宜淡妝一點了。

二、女人有美好的身段是最動人的，如果妳天生體格……

三、女子對於她的皮膚，應該經常保持滋潤。皮膚粗糙的，不論怎樣化妝，也難收美觀的效果……

四、女子頭上秀髮的柔軟，應該經常加以梳理，使它保持柔滑光澤……

五、女子對於她們的臉部……

## 招牌
### 社東茲西集　商鋪
#### 為了吸引顧客，貨色不一定好，招牌則非一定好不可。

市上有所謂「招牌貨」，「實招牌」，故以招牌一定要好的。

為了吸引顧客，貨色不一定好，招牌則非一定好不可。招牌好，貨色雖差了一點，甚至劣貨，也會有人上當的。反之，貨色好，招牌不好，就不會能抓顧客之注意。且看香港的招牌，那一個不是投合顧客的心理？

商業如是，從政治也如是。招牌是一種宣傳技術的最高峯，往往具有成功失敗的關係。所謂宣傳技術的最高峯，就是能夠因為招牌而發生在群衆心理上發揮信服的作用。如何使群衆信服呢？大概有如下的幾個因素：一、求實的經驗；二、迫切的需要；三、有廣被面接的保證；四、多次的刺激；五、具有煽動力；六、公認的好東西。要使招牌包含着這些因素，就非有高度的技術運用不可。

不過，須知招牌，能夠切合時宜，那是必要的。政治性的招牌是一種現成的，例如「公關」的好東西，能夠切合時宜，那是一個，也就行了。譬如此時此地，最流行的是「民主」、「自由」，甲也用這個招牌，乙也用這個招牌，就非用這個招牌不可。

有如香港店的招牌，新一點的，如「現代」、「生活」，和帶些外國味的字眼，舊一點的，則不外「興」、「隆」、「泰」、「昌」、「盛」等。

……名，但結果也只有一個孫行者。然後是有一個假的。不少靠招牌去吸引顧客的，到了最後，還是要給貨真價實的打倒。不，這是不打而自倒的。

我們試想到許多政客們扯起堂皇的招牌，到處招搖。在某一時期內，也許他們騙到一些擁護，但後來，祇服得一塊招牌而已。最近，越南「夜總會皇帝」保大的一「傍友」也借一個搵食的招牌，扯起「民主運動」的招牌來了。他們不扯其「夜總會」的招牌，却換過「民主運動」的招牌。可是，人們還是看到他們老招牌，「夜總會」而已，「夜總會」的貨色而已。招牌其可恃乎？

## 五岳之岳青城山
# 山高翠嶺麗東傾

我國嶽瀆之中，坤維之著，首推五岳。東嶽泰山，在山東泰安縣北，亦曰泰岱、岱嶽、岱宗、岱山、天孫，爲五嶽之長，王者受命，恒封禪之，所謂封泰山，禪梁父是也。西嶽華山，在陝西華陰縣南，亦曰太華山，有蓮花、仙人、落雁三峯，北稱華嶽三峯，唐杜甫詩：「西嶽崚嶒竦處尊，諸峯羅立似兒孫」。南嶽衡山，在湖南衡山縣西北，以祝融、紫蓋、石廩、芙蓉、天柱五峯爲最高。北嶽恒山，在山西渾源縣東南，水經注謂之玄嶽。中嶽嵩山，在河南登封縣北，古曰外方，又名嵩高，有峻極、太室、少室三峯。而五嶽之岳，則爲四川灌縣西南三十里之青城山，玉壘之長，唐杜甫詩：「丈人祠西佳氣濃，緣雲擬住最高峯」。

青城山又名丈人山，所以青城山一名丈人山，則五嶽之岳之名稱，由來古矣。青城山距成都約一百二十餘里，清晨由成都乘公共汽車登程，當晚可以抵宿青城絕頂。登山覽勝，可盡賞其雨大觀，至山色之碧，山勢之秀，全山林木葱翠，綠天如海，幽翠四合，其形如城，古詩人詠青城極多，表現山色青翠之特徵，如宋陸游詩：「玉壘之關寶唐山，丹崖翠險不可攀」，緣雲擬住最高峯，「萬峯深紫翠，路向此中」。

……明楊慎詩：「青城高首青城眠」，清彭時田：「入山森耳目，森深天地尖，老作青城遊，覩睡成霧碧」等句，均描寫山青之顏色，在中國名山中，固然尚未見樹木如青城山之多者；而山勢盡東傾，尤爲獨特之姿態，普通山勢，頗多直上雲霄，間或有高峯傾斜，如翠浪起伏，總來脈青城山詩：「青山欲帝皆迎面，如見公道：「三十六峯如玉立」，錢廷：「上盡天倉三十六峯青」，王士正：「玉宇殿丹霞」，鄧光承：「一峯獨起如孤隼」，等句，均未能表達山勢之異徵；有之，惟有宋陸游詩：「山如翠浪盡東傾」一句而已，其餘指出山勢特徵者，亦僅有泥成大謂青城山：「如翠浪起伏，勢皆東傾」一語，然而此乃自然之特徵，斯山自唐中葉以後，僅有道觀，而無釋寺，天下名山不僅有寺，則其中人物奇蹟亦有佔，不得不謂爲青城山獨特之風格也。足述者。（上）

在中國名山中，固未見樹木如青城之多，而山勢盡東傾，尤爲獨特之姿態。斯山自唐中葉以後，僅有道觀，而無釋寺，天下名山，不爲僧佔，不得不謂爲青城山獨特之風格也。

挽曾鴻峯　天白
（調寄蝶戀花）十年作客天涯路，宋台畔，曾相聚，當相逢酒團論，贏得傷暗數，數光陰，帳歸去，旅濟川才，遠爾玉樓赴，死生瀾別得離路，論交初，誰處貧，荒草白因如夢，目斷山陰水外，一坏封樹，最惆悵，一坏封樹，鬱鬱兒孫湧，佳城埋骨處。

無　　躺　　前人

雲英未嫁我光新，十斛明珠亦買鷗，不勝花片引劉阮，向府風笑周助，迥文愈房中曲，爲醫情湖陌上，家效得鴛鴦縛手，降臨消魂在，撇悵心事祗個娘，廚娘消要，熱枕如月，柳映腰肢腰，葉色瓊人踏處，李花佳影清姿，娟媚無情不解相思字，不悲情國時，平生未許王昌間消息，木許王昌關消瀆，準確深下通遺枝，瓶向鶯樓，但們的衣衫總要有適當的計劃，這種總該有……

## 半靜寂地帶

「綠絲黃」攝影隊昨今兩晚要拍攝港島全景鏡頭，爲使畫面更加美觀，該片主持人顧請全港人士予以合作，提早將電燈啟熄。

全香港充了「綠絲黃」一個的隨用，全港港人做「綠絲黃」的隨肥，「綠絲黃」亦顯道哉！×　×　×

本港的賭波公司，除一間已在冊外，尚有四間在申請開設中。

按一間公司，已有卅六個代理，如果再來四間，則共有一百八十個代理。胸賭盛哉！

不愁無地可賭了！　×　×　×

中共巳向「幹部」展開一項「新三反」的清算鬥爭，其口號爲「反貪污」、「反官僚」、「反走私」。

中共新官兒的「貪污」「官僚」「走私」腐化程度，概可想見了。　×　×　×

克魯契夫在高峯會議中，曾作發問式說：「是誰要魔鬼使美國人居然派了飛機去蘇俄上空呢？」

那隻魔鬼的名字，顯然就是叫做「反對空中偵察」。

## 新·神　傳·宮·商

### 弑父傳說

於是，有一名老內侍，悄悄地進入皇妃停柩的白虎殿來，向賈皇后稟報密謀的皇帝，報告機密。

「陛下，外間傳說，晉王之死是出於被謀殺——」

賈奕雖然懷疑猶豫，但他並不關心！因此，在老內侍說時，祇隨便地點點頭。「陛下，這件事包藏了許多問題，和大魏皇朝的國運也有關聯。」老內侍莊嚴地說：「外間傳說，晉王世子以謀殺父親，最後的一句話使得賈奕悚動，幾乎跳了起來。老內侍看了皇帝一眼再補充道：「讓自然是傳說，不過，可能性很大的！因爲，晉王的身體很強壯，不可能立刻就病死，再說，世子的行動也可疑，晉王未死，他就接收京師的兵權！」

「唔！」賈奕沉思了一會：「你想了解兒子弑父的動機嗎？司馬炎爲何要如此做」？

「這個，外間傳說不一——有人說，晉王可能效忠大魏，不願篡奪；所以，晉王世子要弒父！也有相反的傳說，以爲晉王要弑君，世下反對，祇有弑父——」

賈奕茫然唔了一聲，他不懂此中奧妙，「還有一個說法，可能是晉王世子傳出的，那是說晉王曾經從宮中的一位妃子——」老內侍又看了皇帝一眼：「傳說，就是才故世的那位妃子！」（一〇六）

## 女子的儀容態度
### ——在日常生活中——

許多年青女性們（包括太太或小姐），對於日常生活習慣，往往有容易忽略的地方，而在淺不經意之間造成本身或大或小的損害。

下面所說的若干事情，相信不妨作爲年青女性們的備忘錄，也可以作爲日常生活的座右銘，因爲這些事都是隨時隨地容易發生的。

一個夫婦的少女，在言談舉止上固然應當具有天真活潑的姿態，才能夠給人以一種輕鬆愉快的好感，但是，所謂天真活潑，是有限度和不容超越常軌的，假如超過了限度和常軌，便會變成浪漫不羈，反而予人以不良的印象，結果要損害的就是自己。

當妳面對着一個戀人，即使妳的生活環境確實比他好得多，也不應因此而存有一種優越感，露出自傲自滿的神氣，否則，很容易使對方產生一「爽大非佃」的意念，愧燭和妳結合並非幸福，他會想個辦法使妳家的僱僚，將來使他長期受到精神上的痛苦。

和愛人或丈夫吵鬧或上館子吃東西，除非妳已取得對方的同意，妳最好不要搶先購買入場劵或付帳，因爲這樣可能使他認爲有失體面和損及他的自尊心的。

在公衆場合或朋友面前，妳對於自己的愛人或丈夫，隨便批評他的短處，那是非常不合時宜的事，除非妳是存心要造成彼此間的惡感，或是拆散和對方關係決裂，否則，就應在情海中投下一顆深水炸彈，會弄成不可收拾的後果。

「時然後言」這是一句極具人生哲理的古訓，說話必須注意到發言的機會，同時在說話的態度上也須加以檢點，如果妳單獨對着戀人或丈夫，固然無話不可以說，也不妨娓娓不倦地深談，但是，在大庭廣衆之中，就不宜於滔滔不絕地說個不休，使人生厭，尤其重要的是說話的態度，不可流於輕佻，庸俗，傲慢，以免予人以「婦人長舌」或「八婆型」的不良印象。

在戀人或丈夫的家長面前，經常謙遜的，因爲上一輩的老年人，大多是喜歡有一個「知書識儉」，不過分的謹慎的媳婦啊！

愛美是絕對自私的，因此，不論男女，一兩點以說是人類的第二種天性，假如妳時常對着鏡子讀揚另一個男子的種種優點，結果必然會引起許多不必要的誤會，甚至成爲雙方情感破裂的導火線。

常見有許多年青女性們，坐着的時候爲不經意地屈起一隻腳踏在椅子上，或是用兩手環抱着膝腳而坐，這是一種很不良的習慣，尤其是穿着高叉旗袍或短衣式短裙，而裏面祇穿一條尼龍三角褲的時候，實在極不雅相的，這也是小姐或太太們所應當注意的。（曾非客）

有各種色澤的衣服，用香水時，要適當地時自己的個性表現出，能表現出良好的儀態，以適應在各種場合穿用。

六、頸飾配合衣服時，要注意一些輔助的飾物，諸如耳環，手袋，鞋子，手帕，珠寶等物都要具備一些。在使用時還要與衣飾配合。

七、香水就是女人的恩物。不過，使用香水時，要注意一下，九、一個女子在談話時，要注意禮儀，以免使人覺得討厭。

八、女子對於自己的儀態要止，應該要留意的。在走路時，上落樓梯，上落汽車，出入房間，挽手袋，端杯和站立時，如何使你在你的時候能夠發揮它的優點。（振中）

十、此外，旅遊時，得懂得一些衣服的要點，使你在穿時與時。

## 男女老幼

## 凌波學士　談談
### （一）蠻響玫瑰效櫻娘

殷吉符聞其師夫方隔東來報，知有友人返國，乃爲治途照料，心爲之慰。隨間曰：「據所述師母情之兩鍾，是李近仁尚須月間與師夫面晤，方能決定。果如此，我此時尚在漢皋參中也。」方曜東曰：「在航行六七日中，以朋友之情，託之照料病軀，其實任爲至重。即親屬之中，能任此艱巨者，尚不易覓得其人，況此乃明七朋相委託者乎？汝心亦不必急，照此情形觀之，汝似否極泰來，於不幸中而得大幸也。」殷吉符曰：「我亦安心委命，但求返省後得見吾母，赴沉疴，心亦良慰，況……」

留一綫之微。李近仁親此，恐必凶多吉少，久沉疴，在航行途中，久未有所需。殷吉符恐其知難而退也，乃嗚咽而言曰：「李先生具此熱誠，使不肯能復見吾母，是誠我之恩人也。百行孝爲先，天今清歎，謹李君來，讓我病之身，以返故鄉，以睹見吾母。是上天若保佑我不死，皆李君之大德也。」

諾時，無個則，方曜東討北阻病以來，殷曾未有如此傷感者，或亦心理作用，開有人謂之還鄉，偵其見吾母之願，心乃大慰，故言談間之而消痰歟？

李近仁以病者之言，何仍從天性而出，天佑善人，使其不或驗或不驗，而其理則甚可信。今病者有此孝思，正宜諫之以時，乃勸慰而之，又足姑，倘其……

翌日，梅津方從隅東之家，有人來訪，其名如爲李近仁，稍拘方曜東落。梅津夫人持剃入，方曜東即迎而迎，初見之際，而欣慰然極。李近仁久商於嶺南，深知其病，始雖其病至矣。

以爲世人勸。我亦如行時之方便，何相援助之乎。即至此，又日：「汝有孝思，必上感於天。天必保佑汝平安回家也。我必在船中治途照料之。汝且放心。我今須回漢潯之日船期，及將船行李也。至汝到漢潯，上岸以後，病至勞以前。

……汝病漢口，汝與李君面晤後，尚希勿棄……

不必擔心。「語已，方曜東乃出，且設設告之。此時，與其婦而言曰：「嫁內而言之人，當時汝罪北頭家，又此大幸。汝鸞時，幼稚之老友陳仲權，爲老朽，招飲於其頑固老朽之徒，最能思難與共。倘非得彼二人爲助，吉符何從而歸鄉也。」（至祖）

# 體育

## 華協邀請墨西哥隊 足總卒通過

### 麥尼路欲加反對但被否決 但傑志與賽要詢問墨足總

【本報訊】香港足球總會之執行委員會，昨日下午六時舉行會議，出席者有王志聖（主席）、鍾錦泉、李文傑、麥尼路、劉榮滔、胡祖賢、夏仙、威士頓、李伯顯、賓菲路、陳強、蘇沙、格蘭、黎仲賢、鄭治平、莫慶及奧周（秘書）。開會時，奧周宣讀威士頓少校來函，謂其返英後，將由梁打士中校代表陸軍會出席。並謂返英後，如有需要協助香港足球總會者，將盡力協助之云。

李文傑報告紅磡球場事：自足總部份架設此球場後，余曾與建築師到場視察，以便圖則，其圖則費約二千元。

關於麥尼路提議九巴會及五一七會起用學生球員參加足總所辦之球賽一事，據查九巴球員黃偉文，係拔萃男校學生，現在預科班攻讀。五一七球員郭若泉，係瑪仁書院中學五年級生。

麥尼路謂：足總規例係不許學生球員參加足總聯賽之聯賽、銀牌賽及青年杯賽。今兩會起用此兩球員，係屬違例。

李文傑：此事仍要由會方調查，然後可以答覆。

結果執委會議決致函九巴及五一七兩會，調查此事，並規定在兩星期內答覆。

茲議決通過。

[illegible]

## 聯合以空軍名義 申請參加甲組賽

### 小柴灣與啓德兩隊

[illegible]

## 南華被拒事 交小組討論

[illegible]

## 鄭治平 魏陞 趙敬 要討論木盾糾紛

[illegible]

## 迎戰墨西哥隊 入選球員 今明集訓

華協及華足聯日前選定對墨西哥足球隊的華協隊及華足聯隊，定於今（十八）下午四時，及明（十九）日下午五時，假南華球場進行集訓，希望選球員，依時到場云。

## 南華今日改選 大部將告蟬聯

【本報訊】南華會大選，定於今日下午六時，在該會場館會議室舉行。今天將選出南華會下屆會長、主席及各部新職員，并於本年六月一日，舉行就職典禮。

[illegible]

## 客從英倫來

【本報訊】記者訪黃錫滔醫生，恰巧一位正由英倫返港的尹醫生，和他談話，彼此寒暄，談起波經來。[illegible]

## 談世界波經

[illegible]

## 夏令孟康海之戰 三人罰出場

### 今日續有四場舉行

【本報訊】夏令盃華人足球聯賽，今天續有四場分在兩個球場舉行，賽程如次：（流浮山）五時：中巴對報聯；六時十分：印聯對滿英。（南華場）五時：中華對東聯；六時十分：肉行對珠江。

[illegible]

## 非方又改廿一舉行

### 三角聯健寿

[illegible]

## 因秩序無法維持 海軍球場 謝絕參觀

【本報訊】華人足球聯賽，在分組賽未完結前，向例不收門券，任由球迷進場參觀。昨（十七）日又有兩場賽事在海軍球場舉行，其中一場更是人字組中兩組相遇，故球迷到場參觀者甚眾。[illegible]

## 九巴青年軍 籌備訪星馬

### 慶功宴改廿六舉行

[illegible]

## 擬明年五月到亞洲訪問

### 英孟徹斯特隊

[illegible]

·圖片說明·昨日夏令盃華人足球賽，海事打勞康樂，圖為海事隊全體球員合影。（本報記者攝）

## 華人足球聯賽成績表

（截至五月十七日止）

（滬字組）

| | 賽 | 勝 | 和 | 敗 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 愉園 | 三 | 三 | ○ | ○ | 十三 | 六 | 六 |
| 印聯 | 二 | 二 | ○ | ○ | 七 | 三 | 四 |
| 九菓 | 一 | 一 | ○ | ○ | 三 | ○ | 二 |
| 滿英 | 二 | 一 | ○ | 一 | 六 | 六 | 二 |
| 報華 | 一 | ○ | ○ | 一 | 一 | 四 | ○ |
| 中巴 | 二 | ○ | ○ | 二 | 二 | 六 | ○ |
| 摧成 | 三 | ○ | ○ | 三 | 七 | 十四 | ○ |

（人字組）

| | 賽 | 勝 | 和 | 敗 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 海事 | 三 | 二 | 一 | ○ | 六 | 二 | 五 |
| 肉行 | 三 | 一 | 二 | ○ | 三 | 一 | 四 |
| 東聯 | 二 | 一 | 一 | ○ | 三 | 二 | 三 |
| 康樂 | 三 | 一 | ○ | 二 | 六 | 五 | 二 |
| 中華 | 一 | ○ | 一 | ○ | 一 | 一 | 一 |
| 珠打 | 二 | ○ | 一 | 一 | 一 | 四 | 一 |
| 五一七 | 二 | ○ | ○ | 二 | 一 | 六 | ○ |

## 海天體育會 徵求會員

【本報訊】海天體育會，自新職員就職後，即積極徵求會員，除蒙有名號柳子元、彭錦添極力支持外，更得名流劉軍光協助，進行頗見順利。該會定本月二十日下午八時，假座高冠酒家召開特別執委會議，同時邀宴各部職員，並將各游泳員抵具本年度努力海天會志願者，不日開始訓練云。（火）

## 大專籃球賽 昨三仗結果

[illegible]

## 女皇盃籃賽 今有三仗

[illegible]

東樂
最後一天
龍虎山 生死門
Last Train From Gun Hill

# 工商界

# 銀行採取審慎態度 處理抵押貸款業務

## 股票抵押貸款成數略為減低 物業按揭則以舊樓估價較高

【本報訊】本港銀行界對於吸收市面游資及推進貸款工作，均在積極進行中。故不論外商或華資銀行存款數字，均告增加。貸放款項，亦遍及港九每一角落。但在抵押貸款工作中，仍採取審慎態度。如近日股票市價回跌，除受高峯會議破裂影響外，銀行對於股票抵押貸款，近將成數略爲減低（比最高時約抵低二成左右）。但不時向有往來者，仍可將成數略爲提高。若以物業抵押，則以新樓價估價較高，最高可照時值七成貸款，舊樓物業抵押，則視乎不時交情及信用而定，普通可照時值六、七成貸放。如平時交情及信用較好而數額又非巨大者，亦有酌量放寬辦理。惟本項貸款，以爭取生意。以上各項抵押貸款，其利率高低不一，外商銀行多定爲週息七厘至七厘半，華資銀行則以週息一分至一分二者爲最多，最高亦不過月息分二。（日）

# 時局刺激銀根轉緊 股票價續跌

## 交投仍暢成交總值六百餘萬元 公用類股成交較多但跌幅仍大

【本報訊】昨日股票市況……

## 美重工業股 市價獨挺秀

【紐約十六日美聯社電】……

# 本港金融行情表

民國四十九年五月十七日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 253.750 |
| 收市 | 253.625 |
| 最高 | 253.750 |
| 最低 | 253.500 |
| **美鈔期貨** | |
| 開市 | 5.76 |
| 收市 | 5.75875 |
| 最高 | 5.76375 |
| 最低 | 5.75875 |
| **宋紙** | |
| 開市 | 1.465 |
| 收市 | 1.47125 |
| 最高 | 1.47125 |
| 最低 | 1.465 |
| **美電** | |
| 最高 | 5.775 |
| 最低 | 5.7725 |
| **通天單** | |
| 最高 | 5.76375 |
| 最低 | 5.7625 |

| 雜幣 | |
|---|---|
| 加拿大紙（大） | 5.8425 |
| 加拿大紙（細） | 5.8225 |
| 大坡紙 | 1.825 |
| 細坡紙 | 1.82 |
| 新勞啤 | .98 |
| 葡幣 | .99 |
| 正鎊 | 16.02 |
| 雜鎊 | 12.70 |
| 人民幣（大） | 1.07 |
| 人民幣（細） | .72 |
| 埃及鎊 | 10.40 |
| 南非鎊 | 15.40 |
| 東非鎊 | 15.25 |
| 西冷紙（百計） | 83.00 |
| 印尼新荷盾（百計） | 1.80 |
| 法郎（萬計） | 115.75 |
| 瑞士（百計） | 131.00 |
| 日本紙（萬計） | 150.75 |
| 台幣（千計） | 119.00 |
| 台滙（千計） | 126.00 |
| 暹羅（百計） | 25.90 |
| 寮國紙（千計） | 67.50 |
| 新貨（千計） | 63.50 |

# 蝦米底疏 市情甚爽

# 加瑞進價 調整提高

# 美股市走勢平均指數

# 金鈔市牛皮 宋紙價拉穩

## 期宋尾盤一．四七一式五

# 泰鑒釀減低米稅 港米價止漲回定

## 泰因出口米尚多力爭取市場 港市除糯米跌價外其餘尚挺企

# 生油市況保持堅穩

# 外圍雜糧期貨特暢

# 日菇跌破成本 貨主審慎放盤

# 市情表

# 印尼向港辦貨 訂單仍然稀疏

# 李文祺氏分析洋紙大勢

# 歐日台各地增產 決暫不調整售價

## 產紙國對港市場不大重視 下半年本銷量可望再增加

# 五金

九龍荔枝角 荔園
神箭・魔術
醉幾回
雷雨
楊貴妃
王先生招親
沙塵超
春香鬧學
動物園

金國 金新明 陵民 華台 聲舞
最後今天 吳君麗 羅劍郎 麥炳榮 靚次伯 陳好逑
貞娥刺虎

百萬軍中藏阿斗

明天 新馬仔 半日安 鄧碧雲 任冰兒 李香琴 鄧偉帆
李麗華 嚴俊

京華 玉女擒兇 3DOIIS & 3GUYS
流亡王妃
我爲卿狂
皇宮 春風秋雨 Imitation Of Life
玉女擒兇

麗都 羽扇恩仇
新世界 百樂門 東方 凱聲
紅粉殺手
鐵漢尤物 Cry Tough
人海情潮
驚險重重
真光 空中小姐
長勝將軍
金陵 國民 金華 新華
紅粉間諜王
日本逃亡記
雙鎗龍虎門
獸林浴血記
老人與海
金勇俠
洪水情鴛
美人恩

# 娛樂

## 王引·王豪·葉楓 合作「喋血販馬場」

「銀壇鐵漢」的王引、王豪，與「熱帶女郎」葉楓，去年底到自由中國的寶島台灣，去拍攝了一部新片「喋血販馬場」，這部影片是港台影界合作製片又一新貢獻，那是本港的凱風與台灣的遠東兩公司合作拍攝，現在由凱風公司發行上映。

「喋血販馬場」一片，顧名思義是一部打鬥片子，更可以說是一部具有特出風格的少見的風片製作。而且它的製片成就甚高，值得向觀眾特別的推薦的。

觀眾們已經所週知，片中男主角王引與王豪，都是影圈中老牌的性格巨星，國人在影壇上三十多年來始終屹立不倒，就是說他們有無比的演技，至於女主角葉楓，雖然是一位新進影星，但是她却有其獨特的性格演技，加以她非常健美的身段，和王引及王豪陪襯，則有十分適合，這在主角演員人選上，已是成功的首要因素。

「喋血販馬場」一片的故事，是敘述北方[illegible]的[illegible]……[illegible]

王引在該片中除了出任男主角外，還負起導演的重大工作，他對導演這部新片，下了不少工夫去琢磨，上映前看過試片的影界人士都說是王引近年來最出色的一部佳作，尤其是那馬上表演與打鬥的場面的逼真，並不比外國出品遜色。

全片是在寶島台灣拍攝，由於那裏有很好的外景拍攝地點，於是在草原上，馬群馳騁的鏡頭，就都能把故事背景的北方特色描繪出來。

王豪挾病和仇家槍戰，葉楓在一旁助陣

「流亡王妃」中的龍子王妃（京町子飾）和偽滿王后（金田一敦子飾）

## 偽滿王妃的悲劇：流亡王妃

大映公司出品的新彩色綜合體影片「流亡王妃」，是一部有很多特色，感人心肺，賺人熱淚的愛情悲劇……[illegible]

·勞翡·

「流亡王妃」一片，主要的工作，是由日本影壇的女性編劇家和田夏十擔任編劇者，就是導演與演員，也是特別的……[illegible]

## 黑夜鎗聲

四、滿太太邀秦妮晚飯，以表謝意，秦妮亦希望向滿太太查探到死因，欣然答允，秦妮應約往滿太太家，不料滿太太已被人殺害。

五、秦妮慌忙奔出滿家，被歹徒抓架，因於郊外一小屋。此時秦妮發現滿太太之秘書小韓亦被殺死，歹徒頭目黑三（蔣光超）逼她承認滿太太係被小韓姦殺。

六、黑三從小韓手中奪得鑽石扣針，欲利用秦妮冒充滿太太前往公園探聽佛像，秦妮拒絕合作，黑三以鏹水毁其容貌爲威脅，秦妮祇好作答允。（未完）

# 交通版

## 入口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 何埠來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 印度恰美利 | 貨船 | REBEVERETT | 日本 | 十九 | 福來 |
| 馬烈馬士基 | 貨船 | MARIT MSK | 美國 | 十九 | 捷成 |
| 光榮丸 | 貨船 | GLORIA MARU | 馬尼刺 | 十九 | 咨拉多 |
| 芝渣蓮加 | 客船 | TJITJALENGKA | 印尼 | 十九 | 渣華 |
| 蘇萊克 | 貨船 | SUE LYKES | 美國 | 十九 | 德慎 |
| 蒙大拿丸 | 貨船 | MONTANA MARU | 馬尼刺 | 十九 | 太平 |
| 俄亥俄 | 貨船 | OHIO | 美國 | 十九 | 怡和 |
| 莎丹娜 | 貨船 | SIRDHANA | 非洲星洲 | 十九 | 鐵行 |
| 銀陽丸 | 貨船 | GINYO MARU | 印度星洲 | 二十 | 天祥 |
| 印度郵 | 貨船 | INDIA MAIL | 美洲 | 二十 | 福來 |
| 班摩 | 貨船 | BENMHOR | 歐洲星洲 | 二十 | [illegible]行 |
| 大寶多 | 貨船 | TROUBADOUR | 美國 | 二十 | 多利順 |
| 滋賀丸 | 貨船 | SHIGA MARU | 日本 | 二十 | 洛士利 |
| 力高氏船長 | 貨船 | CAPTAIN NICOS | 日本 | 二十 | 咨拉多 |
| 芝利華 | 客船 | TJILUWAH | 印尼星洲 | 二十 | 渣華 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 山打根 | 二十 | 多利順 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 海防 | 二十 | 太古 |
| 多聞丸 | 貨船 | TAMON MARU | 日本 | 二十 | 洛士利 |
| 斯温馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 波斯灣 | 廿一 | 捷成 |
| 巴三士 | 貨船 | SAMBAS | 金邊 | 廿一 | 渣華 |
| 加娜拉 | 貨船 | CANARA | 日本 | 廿一 | 鐵行 |
| 寶康 | 貨船 | POHANG | 日本 | 廿一 | 福來 |
| 莎莉馬士基 | 貨船 | SALLY MSK | 美國 | 廿一 | 捷成 |
| 芝萬宜 | 客船 | TJIWANGI | 日本 | 廿一 | 渣華 |
| 明和丸 | 貨船 | MEIWA MARU | 日本 | 廿一 | 咨拉多 |
| 麗嘉馬士基 | 貨船 | LICA MSK | 美國 | 廿一 | 捷成 |
| 浩生 | 貨船 | HOSANG | 婆羅洲 | 廿二 | 怡和 |
| 寶朗維利 | 貨船 | BRONXVILLE | 美洲非島 | 廿二 | [illegible]行 |
| 來利碧琪 | 貨船 | LLOYD BAKKE | 西澳洲星洲 | 廿二 | [illegible]行 |

## 出口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 往何埠 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 永榮丸 | 貨船 | EIKEN MARU | 日本 | 十九 | 洛士利 |
| 重慶 | 貨船 | CHUNGKING | 海防釜山日本 | 十九 | 太古 |
| 長沙 | 貨船 | CHANGSHA | 澳洲 | 十九 | 太古 |
| 天光丸 | 貨船 | TENKO MARU | 日本美國 | 十九 | 香港東方 |
| 俄亥俄 | 貨船 | OHIO | 日本美國 | 十九 | 怡和 |
| 開伯 | 貨船 | KHYBER | 菲律賓 | 十九 | 鐵行 |
| 第二飛行企業 | 貨船 | FLYING ENTERPRISE II | 海防釜山美國 | 十九 | 和捷 |
| 東方 | 貨船 | EASTERN | 澳洲 | 十九 | 鐵行 |
| 印度恰美利 | 貨船 | REBEVERETT | 曼谷 | 二十 | 福來 |
| 馬烈馬士基 | 貨船 | MARIT MSK | 美國 | 二十 | 捷成 |
| 光榮丸 | 貨船 | GLORIA MARU | 日本美國 | 二十 | 咨拉多 |
| 印度郵 | 貨船 | INDIA MAIL | 印尼 | 二十 | 福來 |
| 萬士賓根 | 貨船 | VAN SPILBERGEN | 上海 | 二十 | 渣華 |
| 芝渣蓮加 | 客船 | TJITJALENGKA | 星洲印尼 | 二十 | 渣華 |
| 高武丸 | 貨船 | KOBU MARU | 美國 | 二十 | 美邦 |
| 嘉蓮加利 | 貨船 | GLENGARRY | 星洲歐洲 | 二十 | 怡和 |
| 蘇萊克 | 貨船 | SUE LYKES | 海防釜山日本 | 二十 | 德慎 |
| 蒙大拿丸 | 貨船 | MONTANA MARU | 日本美國 | 二十 | 太平 |
| 莎丹娜 | 貨船 | SIRDHANA | 日本 | 二十 | 鐵行 |
| 滋賀丸 | 貨船 | SHIGA MARU | 美國 | 廿一 | 洛士利 |
| 邊多倫 | 貨船 | BENDORAN | 星洲歐洲 | 廿一 | [illegible]行 |
| 力高氏船長 | 貨船 | CAPTAIN NICOS | 星洲非洲 | 廿一 | 咨拉多 |
| 大寶多 | 貨船 | TROUBADOUR | 曼谷 | 廿一 | 多利順 |
| 多聞丸 | 貨船 | TAMON MARU | 星洲非洲 | 廿一 | 洛士利 |
| 銀陽丸 | 貨船 | GINYO MARU | 日本 | 廿一 | 天祥 |
| 寶朗維利 | 貨船 | BRONXVILLE | 星洲吡能 | 廿二 | [illegible]行 |
| 斯温馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 日本 | 廿二 | 捷成 |
| 加娜拉 | 貨船 | CANARA | 星洲非洲 | 廿二 | 鐵行 |
| 寶康 | 貨船 | POHANG | 曼谷 | 廿二 | 福來 |

## 今日來往班機

### 到港班機（星期三）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京 | 下午五時五分 |
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午五時廿五分 |
| 英航 | 東京 | 下午三時 |
| 英航 | 倫敦仰光 | 下午四時四十分 |
| 國泰 | 台北 | 下午一時五分 |
| 國泰 | 曼谷 | 下午十時四十分 |
| 國泰 | 金邊 | 下午五時廿五分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午三時五十五分 |
| 日航 | 東京 | 上午八時廿分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時一刻 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午十時十分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午八時五十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午十時三刻 |

### 離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午二時卅分 |
| 泛美 | 馬尼剌美國 | 下午八時卅分 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時卅分 |
| 英航 | 仰光倫敦 | 上午八時 |
| 英航 | 星洲印度倫敦 | 上午十一時 |
| 英航 | 東京倫敦 | 正午十二時 |
| 英航 | 曼谷倫敦 | 下午三時三刻 |
| 英航 | 東京 | 下午五時廿五分 |
| 國泰 | 西貢新加坡 | 上午八時卅分 |
| 國泰 | 金邊 | 上午九時 |
| 國泰 | 台北 | 上午九時一刻 |
| 國泰 | 東京 | 下午二時 |
| 國泰 | 曼谷加爾各答 | 下午四時 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午七時卅分 |
| 加航 | 東京溫哥華 | 上午十一時卅分 |
| 日航 | 曼谷新加坡 | 上午九時卅分 |
| 日航 | 東京 | 上午十時四十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午五時 |
| 泰航 | 永珍 | 上午十一時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時卅分 |

## 明日來往班機

### 到港班機（星期四）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午一時 |
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午五時廿五分 |
| 泛美 | 美國馬尼剌 | 下午六時十分 |
| 英航 | 東京 | 下午三時 |
| 英航 | 東京 | 下午四時廿分 |
| 英航 | 倫敦曼谷 | 下午五時廿分 |
| 國泰 | 東京 | 下午二時三刻 |
| 國泰 | 新加坡 | 下午八時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時四十分 |
| 國泰 | 加爾各答曼谷 | 下午十一時五五分 |
| 澳航 | 澳洲馬尼剌 | 正午十二時四十分 |
| 民航 | 台北 | 正午十二時廿五分 |
| 民航 | 曼谷 | 下午十一時五十五分 |
| 日航 | 東京沖繩 | 上午九時四十分 |
| 日航 | 新加坡曼谷 | 下午六時四十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時一刻 |
| 印航 | 東京 | 上午七時五五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午十時三刻 |

### 離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午六時三刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時卅分 |
| 英航 | 仰光印度倫敦 | 下午三時三刻 |
| 英航 | 東京 | 下午六時五分 |
| 國泰 | 婆羅乃 | 上午八時卅分 |
| 國泰 | 曼谷新加坡 | 上午八時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時卅分 |
| 澳航 | 東京 | 下午一時卅分 |
| 民航 | 曼谷 | 下午一時卅分 |
| 日航 | 沖繩東京 | 上午十時四十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午五時 |
| 印航 | 曼谷孟買 | 上午十一時 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午十時 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午一時 |

## 今日輪船出入口

### 入口船

| 船名 | 西名 | 何埠來 | 公司 | 停泊處 | 到埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二飛行企業（貨） | FLYING ENTERPRISE II | 美國非島 | 和捷 | A十 | 下午 |
| 邊多倫（貨） | BENDORAN | 高雄 | 和捷 | A三 | 上午七時 |
| 重慶（貨） | CHUNGKING | 澳洲非島 | 太古 | 九龍倉碼頭 | 下午六時 |
| 柱石船（貨） | KEYSTONE MARINER | 美國 | 美輪 | A六 | 上午八時 |
| 佛吉萊亞（貨） | VIRGINIA LYKES | 美國 | 德慎 | 九龍倉碼頭 | 上午七時 |
| 開伯（貨） | KHYBER | 歐洲星洲 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 上午九時半 |
| 萬士賓根（貨） | VAN SPILBERGEN | 非洲 | 渣華 | 北角碼頭 | 上午 |
| 高武丸（貨） | KOBU MARU | 日本 | 美邦 | A泊 | 上午 |
| 嘉蓮加利（貨） | GLENGARRY | 日本 | 怡和 | A泊 | 上午 |
| 東方（貨） | EASTERN | 日本 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 上午六時 |
| 九州丸（貨） | KYUSHU MARU | 新加坡 | 香港東方 | A八 | 中午 |
| 永榮丸（貨） | EIKEN MARU | 新加坡 | 洛士利 | A十三 | 上午 |
| 福州（貨） | FOOCHOW | 日本 | 太古 | B五 | 下午 |

### 出口船

| 船名 | 西名 | 往何埠 | 公司 | 停泊處 | 離埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 市鋒（貨） | PIONEER MART | 美國 | 美輪 | A十一 | 下午 |
| 得貴保（貨） | TEGELBERG | 日本 | 渣華 | A一 | 上午 |
| 柱石船（貨） | KEYSTONE MARINER | 沖繩日本美國 | 美輪 | A六 | 晚間 |
| 鄱陽（貨） | POYANG | 台北 | 太古 | A十二 | 下午五時 |
| 和星（貨） | STAR ARCTURUS | 日本 | 福來 | A五 | 中午 |
| 天赴丸（貨） | TENSHA MARU | 海防 | 東來 | B十八 | 上午 |
| 芝文陸（貨） | TJIMENUK | 南非南美 | 渣華 | B十九 | 下午五時 |
| 佛吉萊亞（貨） | VIRGINIA LYKES | 菲島西貢 | 德慎 | 九龍倉碼頭 | 午夜 |
| 九州丸（貨） | KYUSHU MARU | 日本 | 香港東方 | A八 | 晚間 |

## 截信時間

今（十八日）（星期三）

空郵：馬來亞、印尼、錫蘭、中東、埃及、英國 上午八時；加拿大 上午八時；泰國、歐洲 上午八時；夏威夷、美國、中南美 上午九時；巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 上午十一時；日本 上午十一時；泰國、緬甸、印度 正午；菲律賓 下午一時；巴布亞、新幾內亞、菲洲 下午二時；澳洲、紐西蘭 下午四時；北婆羅洲、沙勝越 下午五時；關島 下午六時；泰國、馬來亞、印尼、錫蘭 下午六時

平郵：中國大陸 上午七時；韓國 正午；澳門 下午一時；日本、美國、中南美 下午三時；澳門 下午六時

明（十九日）（星期四）

空郵：中國大陸 上午七時；印度、德黑蘭、埃及 上午八時；緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、英國 正午；東南亞、歐洲 正午；菲律賓 正午；泰國、柬埔寨、越南、馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、紐西蘭 下午六時；沖繩島、韓國、台灣、日本 下午六時

平郵：中國大陸 上午七時；澳門 下午一時；澳門 下午六時

## 渣華公司客輪 芝渣蓮加由印來
### 明日可抵港上落客貨翌日返印尼 芝利華廿日到埠廿二日繼開日本

【本報訊】渣華輪船公司客輪芝渣蓮加號（TJITJALENGKA）由印尼開來香港，照預定航期，倘無其他，當可於明（十九）日到達本埠。該輪在港停留一日，上落客貨後，擬定翌（二十）日離港，經新加坡航返印尼。該公司另艘客輪芝利華號（TJILUWAH）亦自印尼經星洲航行來香港，計程將於本月二十日可抵埗。該輪在港逗留兩日，上落客貨後，擬定本月廿二日離港，繼程前往日本。

## 英航新型波音客機 將加入北大西洋線
### 稍後更橫越太平洋至香港

【本報訊】據英國海外航空公司消息：「英航」東北區經理恩依林昨日宣佈：新的瓦爾勞斯萊斯波音七〇七式噴射客機，將於六月一日起加入北大西洋綫服務，該航綫橫渡大西洋，將迎其倫敦、格拉斯哥、滿德里及托朗多，全程共飛十小時另十分鐘，返航由托朗多同時起飛，八小時五十分返抵倫敦，第一個星期開始，每週開航班機五次。由六月八日起，每天一班機一次，「英航」訂購此等客機十五架，其中六架五月底交貨。[illegible]波音七〇七式客機，適宜橫渡大西洋長程飛行，[illegible]四式客機適宜短程航線，如由遠東至歐洲……[illegible]

## 第百萬名婆婆乘客 獲環球公司金錶獎

【本報訊】據環球航空公司消息：「環球」第一百萬名噴射客機乘客，爲五十二歲之西德老祖母東狄勤仙夫人，在渉國克爾之萊茵機場，登上「環球」噴射機，由布洛克附以瑞士金錶一枚，與狄勤仙夫人……予主持歡迎後，[illegible]長布斯之歡迎，該班機之每一位乘客均佩帶鈕扣，以表示此盛典。該機于橫渡大西洋時由與夫人切二十五磅之禮餅。（僑）

## 泰華僑商業考察團 昨飛抵港

泰國僑商考察團一行十八人，由[illegible]……好多人云。……行北美洲及洛杉磯。（僑）


**印華輪船公司** The Indo-China S. N. Co., Ltd.

浩生 直放山打根 五月廿四日收貨 廿五日開行

東后 往宿霧、三寶顏、山打根 五月廿四日收貨 廿五日開行

恒生 往曼谷、石叻、吡能、吉打 五月廿六日收貨 廿七日開行

德生 往石叻、吡能、巴生 六月三日收貨 四日開行

電話三一四五八 三五九一一 總經理 怡和公司啓

挪威快船「設置冷房」「來利碧琪」輪 M.S. "LLOYD BAKKE"

準期五月廿三日落貨，廿四日啓行直航：經日本往溫哥華，舍路，德金馬，砵倫，郎非路，羅省，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貴號付貨請函接洽 貨務部華經理周啓鑾

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓 電話：三五二一號四線二十號分機

**日本郵船公司**

天祥洋行代理

銀陽丸 "GINYO MARU" 五月廿一日開往日本

有馬丸 "ARIMA MARU" 五月廿二日開往星加坡

貴客付貨請到本公司接洽 德付道中二九三號二樓（電話四四一五五一）

貨倉代理處 合記公司啓

## 鉅片「黑夜鎗聲」緊張刺激曲折
### 今晚優先盛大獻映

將於今晚九時三十分在麗都、仙樂兩院優先獻映的邵氏新片「黑夜鎗聲」，在製作上有着偉大的意義，因爲這一部影片的內容，一方面暴露了今日横行於港九的黑社會黨徒的陰謀，以及隱於這一組織的罪惡，一方面也描述了今日被黑社會脅迫的某些男女的痛苦實情，二者都予人最高的警惕！

提起黑社會，屬於善良的社會人士，莫不有談虎色變之感，我們日常在報紙上隨時可以發現有關黑社會份子在社會上所製造的不安事件，那些劫案、強姦、恐嚇、兇殺，無一不有黑社會份子參雜其中，於是香港政府目睹黑社會勢力的擴張，乃飭令治安機關大力進行「反黑」運動，一方面加緊撲滅黑社會組織，一方面促起黑社會份子覺醒，自行投案自首，這一工作，在近年以來，顯然獲得了滿意的效果！

不過，黑社會份子的可怖，仍然有甚多人士無法透切了解，於是這一部「黑夜槍聲」的攝製，便希望能造成一部作爲具有教育性的社會教育影片，揭發黑社會的真貌，至可以促使那些已誤入歧途的人士，能夠獲得影片的感召，而及早回頭！

「黑夜槍聲」由嚴俊執導演，他曾在「粉紅色的兇手」及「死亡的約會」兩片中，表現非凡恐怖緊張，本片又恰與上兩片的成功的風格相似，自在意料中！值得特別提出的，是本片的女主角特別選選了有「天王巨星」美號的李麗華擔任，她已和嚴俊大約一年多時間沒合作，觀眾殷達了一年多的時間，李麗華、嚴俊在「黑夜槍聲」中演出的一幕。

此外參加本片演出的陣容，可說是一眾强勁完整：新進小生喬莊擔任男主角，其餘有蔣光超、陳又新、朱牧、羅維、陳厚、李允中……

## 從「黑夜鎗聲」一片 論嚴俊導演手法

嚴俊早期的作品，不及演反派的精彩……[illegible]

## 喬莊初露頭角
### 「黑夜槍聲」男主角

喬莊，是一個陌生的名字。喬莊，是一個新的青年，是一個很有……[illegible]

## 「中國之寶」李麗華
### 演技與風韻同樣優秀

蜚聲國際的中國紅星李麗華，自從由美國好萊塢榮歸後，她被譽爲「中國之寶」，是第一個中國明星在國際影壇贏得榮耀的……[illegible]

**演員表**

秦妮：李麗華

胡鵬：喬莊

周[illegible]：嚴俊

黑三：蔣光超

滿太太：[illegible]

范通：陳又新

老周：朱牧

黃伯年：李允中

李麗華嚴俊合作的「黑夜槍聲」中的一幕。